

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba  
en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden  
fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad : Pastorie San Mateo, Tel. 413.

Administratie : St. Thomas-college.

DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Atzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50 voor  
elken regel meer 10 cts.

## Frater PETRUS INNOCENTIUS VERRIET.

van de Orde der Predikheeren,  
door de Genade Gods en de Gunst van  
den Apostolischen Stoel, benoemd tot  
Apostolisch Vicaris van Curaçao en  
Titulair Bisschop van Eleutherna.  
Aan de Geestelijkheid en de Geloovigen  
van zijn Vicariaat, Zaligheid in den Heer.

Bemide Confraters, bemide geloovigen. Reeds hebben wij 't U telegrafisch medegedeeld en thans brengen wij het bij dit ons eerste schrijven ter Uwer kennis, dat het Zijne Heiligheid Paus Plus XI behaagd heeft, om ons, zijn onwaardigen dienaar, bij Breve van 13 Nov. 1931 te benoemen tot Apostolisch Vicaris van Curaçao en Titulair Bisschop van Eleutherna, als opvolger van onzen onvergetelijken Mgr. VUYLSTEKE z.g.

Gij allen weet het, en herinnert het U, hoe Mgr. Vuylsteke in allen eenvoud, als een liefdevolle Vader onder U rondging, hoe Hij U bemide en alle nooden van zijn volk ter harte nam. Hij was inderdaad de Goede Herder, die zijn leven gaf voor zijne schapen.

Ruim twintig jaren is Hij U voorgedaan, in vrede en gerechtigheid, heeft lief en leed met U gedeeld, en door zijn onvermoeiden arbeid het godsdienstig leven onder ons volk steeds hoger opgevoerd. Zijn aandenken zal steeds in zegening blijven.

Thans rust op ons de taak, zijn werk voort te zetten, met de hulp van Gods genade. Want zonder de genade van God zijn wij niets en tot niets in staat. Een zware last is ons door deze benoeming op de schouders gelegd, een last zóó zwaar, dat wij hem nauwelijks zouden durven aanvaarden, waren wij niet verzekerd van den steun van Uw aller gebed en van Uw aller goeden wil, om met ons, onwaardige, de door Zijne Heiligheid den Paus over U gestelde kerkelijke overheid, mede te werken tot uitbreiding en versterking van het Katholiek geloof onder de bevolking der ons zoo dierbare Curaçaosche missie.

De blijken van belangstelling bij onze benoeming ondervonden, voor welke blijken wij U ten zeerste dankbaar zijn, de vreugde waarmede U onze benoeming begroet hebt, zijn ons een waarborg, dat U ons den steun van Uw gebed en van Uw goeden wil niet zult onthouden.

Uw liefde en ijver voor ons heilig geloof, — uw eerbied voor de over U gestelde Kerkelijke Overheid, voor uwe priesters in 't algemeen, zijn ons bekend. Gij bemint Uw geloof, Gij bemint uwe Priesters, en waardeert het werk, dat zij zoo geheel belangeloos verrichten tot uw heil en uw geluk. Uw geluk is ons geluk, uw heil is ons heil. Wij zouden met St. Paulus kunnen zeggen: „Gij, Katholicken van Curaçao, zijt de vreugde en de kroon van ons priesterschap „Gaudium meum et Corona mea”.

Onze liefde voor U is U ook bekend. De Curaçaosche Missie en het Curaçaosche volk zijn ons boven alles dierbaar. En daarom zal ons geen last te zwaar zijn, ook niet de last, door Zijne Heiligheid den Paus ons opgelegd, om namelijk de geestelijke leiding over dit ons zoo dierbare volk te aanvaarden, als wij weten, dat met Gods genade en uw trouwe medewerking deze moge strekken tot uw aller heil en geluk.

Want iets anders verlangen of zoeken wij niet.

Gedurende ruim twintig jaren hebben wij onder U gearbeid. En dit ruim 20 jarig verblijf onder U heeft in ons doen ontstaan een groote sympathie, een groote waardeering voor de vele goede hoedanigheden, die ons Curaçaosche volk kenmerken, een sympathie en waardeering die met de jaren zijn uitgegroeid tot innige liefde. Het Curaçaosche volk heeft een eereplaats in ons hart veroverd. En daarom aanvaarden wij met liefde het kruis, hoe zwaar ook, door Zijne Heiligheid den Paus ons opgelegd, en kennen wij geen ander verlangen, dan, zoolang als de goede God ons de kracht er toe geeft, te mogen arbeiden aan uw aller geestelijk en tijdelijk welzijn. Dit verwacht de Goede God van ons, dit verwacht U van ons, en hebt U het recht van ons te verwachten.

Daarom, dierbare Confraters, mijne dierbare medehelpers in ons apostolisch werk, en bemide geloovigen, is onze eerste bede tot u allen, een innig verzoek, om voor mij, onwaardige, te bidden, opdat de genade Gods mij verlichte en sterke; en ik met Gods genade moge zijn een waardig opvolger van mijn vele roemrijke voorgangers, die met zooveel vrucht aan Uw aller heil gearbeid, en zoo ontzaglijk veel voor U gedaan hebben. Geen offers waren voor hen te groot, geen arbeid was te zwaar, als het gold de bloei van het Katholiek leven onder U, de bevordering van Uw eeuwig geluk. Geen offer zal ook mij te groot zijn, noch eenige arbeid te zwaar ter bereiking van dat doel.

De wereld maakt thans een crisis door, zooals ze wellicht nog nooit gekend heeft, een crisis op sociaal en economisch gebied, maar niet minder een crisis op godsdienstig gebied.

Het schijnt of de krachten der hel alle pogingen in 't werk stellen om de Kerk van Christus te vernietigen, om het geloof aan God in de harten der menschen te ondermijnen en uit te roeien. Maar, Gode zij dank, hebben wij de belofte van Christus die nooit falen kan: „Vertrouwt, wil niet vreezen!”

„Ziet, Ik ben met U tot aan het einde der tijden” — „De poorten der hel zullen haar niet overweldigen”.

Ook Curaçao kent die economische crisis, ondervindt er de gevolgen van, laat 't zijn in mindere mate wellicht dan andere landen. Alle standen ondervinden de gevolgen van de alom heersche malaise, niet 't minste het zwakste gedeelte onzer maatschappij, de arbeiders, allen die geen overvloed hebben van tijdelijke goederen. Ook Curaçao telt zijn massa van eezame en werkwillige arbeiders, die tot ledigheid gedoemd zijn en tot diepe ellende vervallen, arbeiders, die niets liever wenschen dan volgens het woord van onzen gemeenschappelijken Vader, Zijne Heiligheid den Paus, op eervolle wijze in het zweet huns aanschijns het dagelijksch brood te verdienen, dat zij iederen dag overeenkomstig Goddelijk bevel van hun Hemelschen Vader afsmeeken.

En deze malaise op stoffelijk gebied, heeft helaas, maar al te dikwijls een treurigen terugslag in het Godsdienstig leven, terwijl toch juist in tijden van lichamelijke ellende de mensch zich des te meer zou moeten doen hechten aan Hem, Die alleen redding brengen kan, en met des te meer vertrouwen zou moeten gaan tot Christus, den Vredelovenden, Wiens genade wij in deze dagen met groote dankbaarheid en innige vreugde herdenken. In naam van Hem, den Vorst van vrede, die alleen in staat is onder de volken den vrede te herstellen, die de bron is van geluk en welvaart, richten wij ons tot U met een ernstig verzoek. Dit verzoek is de uitgang van onzen innigsten hartewensch, omdat wij overtuigd zijn, dat van de vervulling daarvan veel zal afhangen met betrekking tot het geluk en het welzijn van ons volk. Mijne bemide geloovigen, nu de tijden zo ernstig zijn en van alle kanten steeds meer gevaren dreigen, om ons te ontnemen, wat ons bovenal dierbaar moet zijn, den hemelschen schat van ons geloof, laten wij ons vaster en hechter aaneensluiten, en alles vermijden wat verdeeldheid en oneenigheid zou kunnen veroorzaken onder de

kinderen van ons volk. Vereend staan wij sterk om aan de huidige crisis, vooral ook aan de Godsdienstige crisis, het hoofd te bieden.

Wij bezitten een schat, dien wij van God ontvangen hebben, den schat van ons heilig Roomsche geloof. Niets ter wereld kan hiermee vergeleken worden, omdat hij is de eenig ware grondslag van ons geluk. Want, wat baat het den mensch dat hij de gehele wereld wint, maar daarbij schade lijdt aan zijne ziel? Door het geloof zijn wij kinderen van God, broeders van Jezus Christus, erfgenamen van 't rijk Gods, waarvan de Apostel zegt, dat al het lijden, alle zorgen van dit leven niet opwegen tegen en niets beteekenen in vergelijking met de glorie die eenmaal in ons zal openbaard worden. Daarom bestaat er geen grooter geluk hier op aarde, dan het geluk van een echt christelijk leven. Het christelijk leven, waardoor, wij in ons het hoogste ideaal der menschheid, dat is Christus, Onze Heer tot uitdrukking brengen, ontsluit voor ons de poort tot het eeuwig geluk. tot het geluk, dat reeds hier op aarde en in dit leven zijn glansen vooruitwerpt.

Dat geloof is 't wat ons allen samenbindt, hechter dan welke band ook, omdat wij door dat geloof zijn kinderen van éénzelfden Vader, die in de hemelen is, van éénzelfde Moeder, onze Moeder de H. Kerk, erfgenamen van éénzelfde rijk, het rijk van onvergankelijke vrede en geluk, geroepen tot éénzelfde eindbestemming, die is het eeuwig bezit van God, bron van alle geluk.

Daarom bidden wij U, bewaart den schat van Uw geloof zuiver en ongerept.

Laat geen aardse zorgen of besomeringen U aftrekken van de vervulling Uwer godsdienstplichten. Hoe zwaar en kommersvol de tijden ook zijn, er is een God in den Hemel, Die alles regelt en bestiert, en nooit beschamen zal hen, die met vertrouwen tot Hem gaan. „In te Domine speravi, non confundar in aeternum”! Op U o Heer hebben wij gehoopt, in eeuwigheid zullen wij niet beschaamd worden.

Vast aaneengesloten door den band van het eene ware geloof, door den band van liefde voor de heilige zaak van ons geloof, zullen wij sterk staan. Laat ons daarom in deze heerlijke dagen van den Kersttijd met allen aandrang herhalen de woorden door Christus gesproken in Zijn Hoogepriesterlijk gebed en door Hem als een erfenis ons nagelaten: „Ut omnes unum sint . . .” „dat allen een zijn, gelijk Gij Vader in Mij en ik in U, dat ook allen in Ons een zijn . . .” (Joh. 17.20.)

Weest allen één, één in het geloof, één in liefde, één in eerbied voor onze Moeder de H. Kerk, één in eerbied en onderwerping aan het over U gestelde geestelijke en wereldlijk gezag, aan de dragers van dat gezag, die de verantwoordelijkheid dragen voor uw welzijn en eenmaal daarvan rekenschap zullen moeten geven.

Bemide geloovigen, veel hebben wij U te nog zeggen. Bidt den Goeden God, dat Hij onzen arbeid moge zegenen, en dat Hij ons heel bijzonder helpe in wat ons zoo zeer ter harte gaat, namelijk de organisatie van onze katholieke jeugd. Bidt Gij met ons, dat deze hartewensch, met Zijn genade en Uw hulp, in vervulling moge gaan, tot glorie van Zijn Naam, tot heil onzer jeugd, tot verheffing van het Godsdienstig en zedelijk peil van ons dierbaar Curaçaosche volk.

Wij hebben ons episcopaat gesteld onder de bescherming van onze hemelsche Moeder Maria. Moge zij, de „Turris David” en „Sedes Sapientiae” de „Toren van David” en „Zetel der wijsheid” ons geven de noodige kracht en wijsheid en voorzichtigheid, om te volbrengen wat God en U van ons verwacht, opdat ons episcopaat moge strekken tot zijn meerdere eer en glorie, tot versterking en verinniging van 't geloof onder ons volk, tot heil en zegen voor de ons zoo dierbare Missie van Curaçao.

Moge Maria, onder wier machtige bescherming wij ons gesteld hebben, ons volk steeds nader brengen tot de Christus Eucharisticus, den verborgen God van ons Tabernakel, opdat het Koningschap van Christus zich steeds meer openbare in geheel ons leven, en hechter onder ons gegrondvest worde.

Binnen weinige maanden hopen wij in Uw midden te zijn, om het bestuur over de Kerk van Curaçao te aanvaarden, en met de onmisbare hulp van Gods genade U te besturen en te leiden, in den vrede der rechtvaardigheid, tot de eer en de kroon der Godsvrucht.

Bidt voor ons, vooral in deze dagen, opdat met de volheid, van het priesterschap, de volheid van Gods Geest, den Geest van wijsheid, liefde en rechtvaardigheid op ons neerdale.

Bidt voor uwe geestelijke en wereldlijke overheden. Bidt vooral voor Hare Majesteit, onze geëerbiedigde Koningin, Haar Koninklijk Huis, en Hoogst derzelve waardigen vertegenwoordiger in onze Kolonie, opdat Zij, vooral in deze troebele en hoogst ernstige tijden, het schip van staat met vaste en wijze hand zullen weten te besturen.

En zal dit ons herderlijk schrijven worden voorgelezen in alle Kerken en publieke kapellen op den eersten Zondag na ontvangst.

Gegeven te Venray, op den feestdag van Kerstmis 25 December 1931  
fr. PETRUS INNOCENTIUS VERRIET.

Benoemd tot Apostolisch Vicaris  
van Curaçao.

## De RIO CANARIO kwestie.

Eenige weken geleden hebben we in ons blad medegedeeld het appélvonniss, in zake Rio Canario, waarbij het Hof van Justitie heeft vernietigd de uitspraken in eerste instantie gewezen tusschen het Gouvernement en de verschillende (9) der zich noemende erfgenamen van het in het begin der vorige eeuw gestorven echtpaar de Lannoy-Ribbuis, waarbij aan die erfgenamen was toegewezen een portie van de fl. 300.000, destijds gesteld tegenover de onteigende plantages Rio Canario en Sufficient.

Hierdoor is de Rio Canario kwestie tot ongenegen van velen, weer voor een geruimen tijd misschien in zijn oplossing gestuit, maar het recht moet zijn beloop hebben. Alleen werd aan de erfgenamen een consolatieprijs toegekend in de overweging van het Hof, „dat deze afwijzing niet insluit, dat de erfgenamen geen recht zouden hebben, om de rente van de onteigeningsom te vorderen.”

De toestanden op Rio Canario vóór het geval Urbina, waren een ergernis voor alle weldenkenden, en men was blij toen de onteigening kwam en daardoor meer orde in de chaos.

Maar de verdere afwikkeling dezer kwestie is wel na de uitspraak van

het Hof in een zeer moeilijk stadium gekomen en waar het op uit zal loopen?

Van bevoegde zijde ontvingen we daarvoor de volgende inlichtingen: Teneinde de schade, die door deze onteigening aan de erfgenamen was toegebracht, zooveel mogelijk te vergoeden, werden er door het Bestuur terstond maatregelen genomen, toen Rio Canario moest ontruimd worden. Omtrent het gebruik der Plantages Rio Canario en Sufficient door de erfgenamen, werd vastgesteld, dat 10 De meeste erfgenamen in het geheel niet hiervan profiteerden.

20 Een beperkt aantal der erfgenamen had er voor eigen gebruik een huis.

30. Een ander beperkt aantal haalden van den boedel veel meer dan hun rechtens toekwam. Zij hadden op de plantages huizen staan, die zij aan anderen verhuurden, of gaven stukken gronds in huur.

Het Bestuur bepaalde toen het volgende:

Erfgenamen, die op de plantages een of meer huizen hadden, ook al woonden zij zelf niet op de plantages, konden een perceel grond krijgen op de strook van Rio Canario, welke het Gouvernement niet in erfpacht uitgaf. De huur voor dit perceel werd op f.1 — per jaar bepaald.

## N. V. HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST-INDIE.

OPGERICHT 1918.

Maatschappelijk Kapitaal: fl 5.000.000.

Geplaatst en Volgestort fl 1.000.000.

HOOFDKANTOOR: AMSTERDAM, Kelzersgracht 255.

BIJKANTOOR te CARACAS -- (Venezuela).

BIJKANTOOR CURAÇAO.

Neemt Gelden à Déposito. Opent Spaar-Rekeningen.  
Opent Chèque-rekeningen.  
Bezorgt Telegrafische Uitbetalingen.  
Verstrekt Handels-Credieten.  
Uitvoering van Effecten-Orders  
en Verzilvering van Coupons.  
In- en Verkoop van Wissels op het Buitenland  
en van Vreemde Muntsoorten.  
Verstrekt Reisswissels (overal ter wereld inwisselbaar)  
van de American Express Company, New-York,  
en de American Bankers Association, New-York.

## CORRESPONDENTEN IN ALLE VOORNAME PLAATSEN.

In Nederland: NEDERLANDSCHE HANDEL-MAATSCHAPPIJ.  
ROTTERDAMSCH BANKVEREENIGING.  
Te New York: GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK.  
CHASE NATIONAL BANK OF THE CITY OF NEW YORK.  
Te London: NATIONAL PROVINCIAL BANK LTD.  
Te Parijs: SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR FAVORISER ETC.  
BANQUE NATIONALE FRANÇAISE DU COMMERCE EXTÉRIEUR.  
Te Hamburg: DEUTSCH-SUDAMERIKANISCHE BANK A. G.  
NORDDEUTSCHE BANK IN HAMBURG, FILIALE DER DEUTSCHEN BANK UND DISCONTO-GESELLSCHAFT.

Aan de erfgenamen wordt voor verplaatsing van huizen enz. schadevergoeding gegeven. Deze schadevergoeding heeft in totaal bedragen aan 13 erfgenamen voor het verplaatsen van 17 huizen f. 14000.

Van Sufficient werd 13 H. A. ter beschikking gesteld van de erfgenamen, die daarvan voor doeleinden, door den districtmeester goedgekeurd, konden gebruik maken.

Afgescheiden van bovenstaande maatregelen, was het Gouvernement gaarne bereid de zaak geheel ten behoeve van de erfgenamen af te wikkelen.

Reeds vóór de erfgenamen zich tot den Kantonsrechter wendden, had het bestuur het opmaken van een stamboom bevorderd.

Op de Begroting 1931 stond f 100.000, bestemd voor de eerste betalingen aan de erfgenamen.

Toen de Kantonsrechter uitspraak deed voor de afwikkeling, wilde het Bestuur zich daarbij neerleggen.

Eenige erfgenamen echter, niet tevreden met de wijze, waarop de verdeling zou plaats hebben, gingen in hooger beroep.

Nu was het bestuur wel gedwongen een eenigzins andere houding aan te nemen.

In hoogste instantie moest nu worden uitgemaakt, of - en zoo ja - hoe de verdeling diende plaats te hebben.

Voorkomen moest worden, dat later grootere moeilijkheden werden ondervonden.

Het vonnis nu van het Hof, maakte uitbetaling onmogelijk. Het Bestuur is echter gaarne bereid de rente te betalen. Echter moet uitgemaakt worden, wie rechten hebben, en hoe de verdeling moet geschieden.

Het Bestuur heeft bovendien niet het het plan laten varen, om de kwestie geheel op te lossen. Overleg hiervoor heeft plaats, maar groote bezwaren worden ondervonden, welke men zal trachten uit den weg te ruimen.

Geheel zeker is het echter niet dat de kwestie nu afdoende kan worden geregeld.

Het Bestuur echterstreeft met kracht ernaar, om de baten der erfenis aan de tegewoordige erfgenamen ten goede te doen komen.

Steunt het  
Apostolaat der Zee.

## Het wapen van Mgr. VERRIET.

Het wapen is verdeeld in vier kwartieren. In den rechterbovenhoek St. Petrus banden, patroon der parochiekerk van Venray, waarin Mgr. werd gedoopt en gevormd, de eerste H. Communie ontving en zijn eerste plechtige H. Mis opdroeg en thans de H. Bisschopswijding heeft ontvangen. St. Petrus is afgebeeld in het wit, want martelaren zijn wit gewassen in het Bloed van het Lam. De gouden achtergrond symboliseert de glorie van Sint Petrus.

In den linkerbovenhoek het wapen der Dominicaner-orde, waarvan Mgr. lid is en blijft.

In den linkerbenedenhoek de vredesduif, met de weegschaal der gerechtigheid, in zilver op rooden grond, symboliseerend rechtvaardigheid en liefde. In den rechterbenedenhoek de heliotroop, symbool der godsvrucht, omgeven door een gouden kroon, op groenen grond, de heerlijkheid symboliseerend.

Boven het wapen symbolen der bisschoppelijke waardigheid.

De wapenspreuk luidt: Pax justitiae et honor pietatis, de vrede der gerechtigheid en de eer de godsvrucht.

## VRIJWILLIGERSKORPS „CURAÇAO”

Jaarlijksche algemeene vergadering op Zaterdag den 30sten Januari des avonds om 8 uur, in het gebouw nabij het lokaal van de Vereniging O. en O. op het Rif.

Curaçao Januari 22 1932.

De President.

C. N. WINKEL.

## SE VENDE

la casa situada en

Brionweg No 129.

Por informaciones acude donde

GER. A. P. v. UITRECHT.



# De Crisis op Curaçao. St. Albertus de Groote.

We ontvingen dezer dagen, een rede van den Hr. E. Helderling, voorzitter van de Kamer van Koophandel te Amsterdam, bij het einde jaar 1931. Ieder jaar geeft de Hr. Helderling een overzicht van den economischen toestand in de wereld, doch deze rede was de laatste, omdat ze tevens met zijn afscheid samenviel.

Niet onbelangrijk is, wat de Hr. Helderling sprak over Curaçao.

Het eiland Curaçao en met name de hoofdstad Willemstad bleven onder de invloed van het buitengewoon sterke ingekrompen aardolieraffinagebedrijf. De betekenis van dien op den invoer moge uit de volgende cijfers blijken.

Januari-September  
Invoer uitgedrukt in miljoen gulden  
Met olie in bulk Zonder olie in bulk

1931	92,9	11,5
1930	257,6	31,2
1929	255,9	51,6
1928	180,8	26,5

Ook de uitvoer nam sterk af:

Januari-September  
Uitvoer, uitgedrukt in miljoen gulden  
Met olie-producten Zonder olie-producten

1931	135,5	1,3
1930	223,4	2,2
1929	217,4	2,4
1928	178,6	3,5

en nog in meerdere mate de doorvoer, die gedurende ieder van de hierboven genoemde tijdperken, beginnend met 1931, onderscheidenlijk 359, 338, 263 en 153 miljoen kg besomde.

In de cijfers van het havenverkeer, weerspiegelt zich de achteruitgang ook, doch niet in die mate, doordat het aantal schepen en hun inhoud niet in evenredigheid tot de hoeveelheid lading verminderden. De inklaringen beliepen:

Stoomsch.	inhoud 1000 M³
1928	4579
1929	5278
1930	5473
1931	4646

Zeilschepen	inhoud 1000 M³
1928	1683
1929	1828
1930	1763
1931	1289

In de koloniale financiën is de depressie eveneens merkbaar. De opbrengst der middelen over de afgelopen drie kwartalen bedroeg ongeveer f. 5.472.003, d.w.z. ongeveer 9% minder dan over het gelijke tijdperk in het vorige jaar en ook belangrijk minder dan de raming. Onder deze omstandigheden drong de Koloniale Raad op de grootst mogelijke bezuiniging aan, hetgeen de geraamde uitgaven voor 1931 van f. 10.373.000 op f. 8.829.000 terugbracht. Ook dit bedrag laat nog een tekort op de verwachte inkomsten, in verband waarmee in Nederland voor ongeveer f. 2.000.000 aan kasgeld opgenomen zal moeten worden. De begroting voor 1932 geeft verdere drastische vermindering van de uitgaven te zien, namelijk f. 6.291.000, welke volgens de raming ruimschoots door de inkomsten zullen worden gedekt. Einde 1932 zou de totale schuld van Curaçao aan Nederland ongeveer f. 6.800.000 begrepen. De sterke malaise maakt het bezwaarlijk, de belastingen verder te verhoogden, zodat men noodgedwongen het program van openbare werken zal moeten beperken.

Van den nadeeligen invloed op den economischen toestand der bevolking moet men zich geen overdreven voorstellingen maken. De werkloosheid op Curaçao is niet groot. Onder vaklieden bestaat zij zoo goed als niet, wel eenigermate onder de ongeschoolde arbeiders. (Zie Red. 1e) Er heeft in de laatste jaren een zeer groote afvloeiing van werkrachten, van elders afkomstig en voornamelijk bij de Curaçaosche Petroleum Industrie Maatschappij in dienst, plaats gehad. Het hoogste punt van ongeveer 10.000 arbeiders in dienst van die onderneming is thans op ongeveer 2.600 teruggebracht.

De gegevens omtrent stortingen en opvragingen bij de Spaarbank geven, de tijdsomstandigheden in aanmerking genomen, geen al te ongunstige indruk. Wel steeg het aantal faillissementen onder kleine winkeliers en kooplieden van 7 in 1930 tot 21 in de eerste 11 maanden van 1931, ten deele het gevolg van de verlening van te groote credieten.

De groote Engelsche (Amerikaansche Red.) toeristen schepen, die in den winter West Indië bezoeken, loopen meerendeels ook Curaçao aan, welke bezoeken flinke vertering medebrengen.

De toestand op Aruba, waar de vermindering van de olieverwerking minder belangrijk is geweest dan op het hoofdeiland, geeft geen aanleiding tot opmerkingen; die der Bovenwindse Eilanden blijft onbevredigend. Met de Koninklijke Nederlandsche Stoomboot Maatschappij heeft het Gouvernement thans een overeenkomst gesloten, welke haar verplicht, een 14-daagschen dienst tusschen Willemstad en die eilanden tegen een matige vergoeding te onderhouden.

# St. Albertus de Groote.

Op den 15den December heeft Z.H. den Paus zijn goedkeuring gehecht aan de besluiten der kardinalen met het vooronderzoek belast, waarbij de Zalige Albertus de Groote onder het getal der Heiligen is opgenomen.

De plechtige heiligverklaring zal dus spoedig volgen.

Albertus de Groote is een middeleeuwsche geleerde van internationale vermaardheid en dit niet alleen bij de katholieken maar ook anders denkend.

Over zijn wetenschappelijke betekenis lezen wij in de Maasbode.

15 November 1280 stierf in het oude Keulen deze machtige geleerde, wiens naam „de Groote” nog als 'n echo naklinkt van de gewichtige gebeurtenissen, die zich op het gebied van het theologisch - wijsgeerig denken in de 13de eeuw afspeelden: de invoering der aristotelische filosofie, resp. het christelijk Aristotelisme, dat in tegenstelling met het averteistich Aristotelisme van Siger van Brabant het christelijk Dogma als leidend norm aanvaardde. De scheppers van dit christelijk Aristotelisme, dat de medebasis vormde voor de speculatieve theologie, waren Albertus de Groote en zijn leerling Thomas van Aquino. Welsprekend in dit verband is Albertus' tocht naar de universiteit van Parijs om de leer van zijn reeds gestorven leerling te verdedigen.

Men heeft wel eens, en niet ten onrechte, beweerd, dat Albertus niet die synthetisch productieve scheppingskracht bezat als zijn leerling S. Thomas; dat wij bij hem den filosofischen gedachtegang van het Neoplatonisme, Augustinisme en Aristotelisme in al zijn werken terugvinden, en dat ook zijn invloed in vergelijking met S. Thomas en zelfs Duns Scotus op het wetenschappelijk denken van de latere tijden betrekkelijk gering is.

Toch moeten wij ook hier niet eenzijdig oordeelen, maar bedenken dat Albertus de eerste was, die het geweldige materiaal der aristotelische, arabisch-joodsche filosofie en ook dat der natuurkunde pasklaar maakte voor de scholastiek.

Ons streven is alle genoemde deelen (physica, metaphysica en mathematica) voor het Westen verstaanbaar te maken. (Phys. lib. I tr. I cap. I) Op dezen geweldigen voorarbeid kon Thomas zijn heele systeem in al zijn consequenties als op een massalen onderbouw optrekken.

Evenmin moeten wij Albertus' invloed eenzijdig geringschatten. Want al werkte hij het invloedrijkst op zijn onmiddellijke leerlingen, zijn geschriften werden ook in later tijden heel bijzonder hooggeschat en bestudeerd. Zijn filosofie vond in de Artisten-faculteiten en op stadsscholen algemeene verbreiding door de „Philosophia Pauperum” van Albertus van Orlamünde welke tot voor korten tijd aan Albertus zelf werd toegeschreven; zijn theologie door het „Compendium theologiae veritatis van Hugo van Straatsburg.

Ook in later tijden gold Albertus in den strijd tegen het Nominalisme — de via moderna — naast Thomas en Duns Scotus als de vertegenwoordiger van de „via antiqua”, zóó zelfs dat wij in de 15de eeuw aan de universiteit van Keulen naast Thomisme, Nominalisme en Scotisme ook een richting aantreffen, die Albertus wijsbegeerte tegenover die van S. Thomas verdedigt: de zgn. Albertistenschol.

Een zelfde verschijnsel zien wij aan de universiteit van Krakau, waar Albertus filosofie tot diep in de 17de eeuw een breede belangstelling vond. Nog eenzijdig zouden wij oordeelen, wanneer wij Albertus' betekenis alleen van wijsgeerigen kant beschouwen met voorbijzien van zijn waarde als den grootsten natuurkundige der 13de eeuw. Zonder overdrijving heeft men uit zijn natuurkundige werken geconcludeerd, dat hij het gehele gebied der toenmalige natuurwetenschap beheerschte, daarbij Aristoteles' natuurkundige werken als leidraad nooit slaafs volgde, maar kritisch beoordeelde, schijfte en corrigeerde en zijn eigen ervaringswetenschap — een heel bijzondere trek in dien tijd — als premissen voor zijn wetenschappelijke conclusies aanvaardde. Buitengewoon is dan ook Albertus' verdienste voor de zoölogie, botanica, geographie, meteorologie en cosmologie, wat reeds sinds lang, ook door niet katholieke geleerden volmondig werd erkend. Alexander von Humboldt en de bekende zoöloog Carus noemden hem „Eine herrliche Figur des Mittelalters” en „Die bedeutendste literarische Erscheinung auf dem Gebiete der Naturwissenschaften im 13. Jahrh.”

Ook Albertus' invloed op de middeleeuwsche mystieke geschriften is ten volle erkend.

Het kan ons derhalve niet verwonderen, wanneer wij Albertus reeds in de eerste helft der 14de eeuw als „de Groote” vinden aangeduid, en van al de eereuittels, die de middeleeuwsche Theologen en Christenen hem hebben toegekend, is die van Herman van Herford wel de meest sprekende: De schitterendste Zon van alle filosofen der geheele christenheid.” Een beeld van Albertus als geleerde

alleen zou echter slechts onvolmaakt en onvolledig zijn: want meer nog dan zijn leerling St. Thomas stond hij in het volle leven van zijn tijd en meer dan bij hem grepen zijn werkzaamheden in verschillende politiek-sociale aangelegenheden. Hij is leeraar in verschillende kloosters zijner Orde, Provinciaal der Deutsche Dominikanen-provincie, Bisschop van Regensburg, vredestichter en legaat der Pausen en doorreist tevens het heele Deutsche Rijk om overal zijn zegenenden invloed te doen gelden. En daarbij is hij als mensch populair en speelt zelfs een rol in de Duitse legende.

En... niettegenstaande dat alles steeg hij door zijn groote liefde tot God, zijn liefde tot de evangelische armoede, zijn volstrekte gehoorzaamheid en zijn kinderlijke onderwerpenheid aan den Plaatsbeksleeder van Christus tot zulk een verheven graad van heiligheid, dat zijn tijdgenooten hem een „gouden zuil der Kerk” noemden. „Door gebed en heiligheid van leven bereikt men in de goddelijke wetenschappen meer dan door de studie”, was Albertus beginsel. (Prol. Summ. Theol.)

Terecht werd eenigen tijd geleden de vraag gesteld of Albertus door de nakomelingen wel naar waarde geschat en zijn betekenis ten volle begrepen werd? En het antwoord was: Neen! Ook deze Heilige heeft zijn tijd noodig gehad om de inzinking in belangstelling voor zijn persoon en arbeid te boven te komen; ook zijn licht moest lang onder de korenmaat blijven, voordat het op den kandelaraar gestoken werd. Heiligen echter overstijgen de menselijke groepeerings, zij mogen een tijd lang op het achterplan geraken, de belangstelling, welke zij waard zijn, verkrijgen zij mettertijd”. (K. Derks S.J.).

Zoo ging het ook Albertus. Zijn persoon en zijn werken werden opnieuw bestudeerd en er werd een belangstelling losgeslagen zóó breed en zóó grootsch, als slechts weinigen te beurt viel. Duizenden verzoekschriften werden den Paus aangeboden om zijn Heiligverklaring en verheffing tot Leeraar der Kerk te bespoedigen.

Z.H. de Paus toonde zelf meerdere malen op heel bijzondere wijze zijn belangstelling en op Zijn wensch werd te Rome een wetenschappelijk congres gehouden, waarop de meest vooraanstaande geleerden Albertus' persoon en verdiensten hebben belicht.

Ook Nederland bleef niet achter. Een gebedsactie werd ingesteld; meerdere verzoekschriften worden hun weg naar Rome; tijdschrift en dagblad welen op zijn betekenis.

En zoo is ten slotte de dag aangebroken, waarop ons gebed verhoord werd: „Geef, O eeuwige Wijsheid, dat de Z. Albertus onder het getal der Heiligen worde opgenomen, opdat wij die in hem het licht der wetenschap en des geloofs zoo wonderbaar verenigd zien onder zijn bescherming mogen komen tot U, Die de Weg, de Waarheid en het Leven zijt”.

C. H. L.

## Doe het electrisch II.

Hebben wij de vorige keer uiteengezet, wat of Mijneer B. allemaal kan doen met zijn 150 Watt, thans zullen wij eens nagaan, welke mogelijkheden eene hoogere daginstelling biedt.

Wij zullen eenige oogenblikken stilstaan bij het begrip „hoogere daginstelling”, 't woord zegt het eigenlijk zelf al, het is een instelling die op den dag hooger is dan 's avonds.

Veronderstel dat U een begrenzer hebt, de meesten van ons weten al wel, wat voor een instrument dat is en ook weet U natuurlijk wel, dat dit apparaatje netjes vezregeld is en dat 't verbreken van zoo'n zegel door onbevoegden strafbaar is; die begrenzer is b.v. ingesteld op 50 Watt U betaald dus f. 3.— per maand. U hebt nu in het vorige artikel gelezen wat Mijneer B. met 150 Watt kan doen en U denkt „ik zou overdag ook wel wat méér gemak van die gemakkelijke electriciteit willen hebben en zou mij graag een strijkijzer aan willen schaffen, want het is toch maar een genot, de stekker in 't stopcontact en Uw ijzer wordt van zelf warm”.

Een normaal huishoud strijkijzer nu neemt ongeveer 400 Watt op, maar U heeft b.v. maar 50 Watt, zooals wij hierboven veronderstelden.

Een eenvoudige berekening leert ons, dat U dan 400 — 50 = 350 Watt = 350 Volt Ampère te weinig hebt. Vlug dan even naar de Gas Maatschappij op het Brionplein en U zult op Uw informatie hoeveel U 's maandenlijks meer zou moeten betalen, alle gewenschte inlichtingen terstond bekomen.

Men zal U vertellen dat U voor een dubbele begrenzer f. 0.50 per maand méér moet betalen. „Maar wat is dat nu weer voor een raar ding zoo'n dubbele... ja hoe heet ook weer?” „Dubbele begrenzer, Mevrouw” klinkt prompt het antwoord van dengene, die U te woord staat. „Oh ja zoo'n dubbele begrenzer, wat is dat dan toch?”

„Een dubbele begrenzer wil zeggen, dat U dubbel begrensd wordt, ten eerste voor Uw 50 Watt, 's avonds, die U ook op den dag kunt gebruiken en ten tweede voor Uw 400 Watt

die U gaat aanvragen; die tweede begrenzer werkt alleen van 6 uur 's morgens tot 6 uur 's avonds dus in dag-tijd, vandaar datmen spreekt van dag-gere daginstelling, begrijpt U Mevrouw.”

„Ja een beetje, maar hoeveel moet ik nu voor zoo'n dubbele... ja, wat is het ook weer, dubbele begrenzer, nu ben ik er, voor mijn strijkijzer betalen. Mijneer?”

„U betaalt f. 0.50, voor het contróle instrument, d. i. die dubbele begrenzer, per maand en vervolgens 50 cent per federe 50 Volt-Ampère die U te weinig hebt, U hebt 350 V.A. te weinig, 350 = 7 x 50, dus U betaalt 7 x f. 0.50 plus f. 0.50 = f. 3.50 + f. 0.50 = f. 4.— per maand méér.

Totaal betaalt U dus f. 3.— voor Uw licht en f. 4.— voor Uw hoogere daginstelling = f. 7.— per maand.” „Dank U wel Meneer, ik zal er nog eens over denken”, U pleegt overleg met Uw vriendinnen, die óók al electrisch strijken en den volgenden dag komt U terug en zegt: „Mij ook zoo'n dubbel ding, dubbele begrenzer bedoel ik natuurlijk, voor 400 Watt”. „Komt in orde, dank U Mevrouw”

Den volgenden dag kunt U electrisch strijken.

Laat ons nu verder eens nagaan, wat of U allemaal méér kunt doen met Uw 400 Watt, en U zult versteld staan, over de mogelijkheden, waar U nooit van gedroomd zou durven hebben.

U kunt met Uw 400 Watt daginstelling gebruiken.

1 stofzuiger ± 150 Watt  
1 boenmachine ± 210 Watt  
1 keukenmotor ± 180 Watt of ± 400 Watt, naar gelang van de grootte.  
1 Waschmachine ± 285 Watt.  
1 Haarknipmachine ± 70 Watt  
1 Naaimachinemotor ± 40 Watt  
1 Naaimachinemotor voor kleermakers ± 90 Watt

1 Strijkijzer ± 400 Watt  
1 Snelkoker ± 350 Watt  
1 Koffieketel ± 400 Watt  
1 Dompelaar ± 300 Watt  
1 Verwarmingskussen ± 150 Watt.  
Diverse soorten gelijchrichters en nog vele andere mogelijkheden.

Het spreekt vanzelf dat wanneer U de daginstelling laat verhoogden tot 600 Watt, dat 't aantal mogelijkheden weer groter is.

Wist U van al die mogelijkheden al iets af?

Neen U waart daarmee onbekend. „Onbekend maakt onbemind.”

Maar niet langer zult U in het duister rondtasten, wij zullen U helpen voorlichten, alle informaties, die U wenschtt zullen U gegeven worden, is U iets niet duidelijk, vraagt het ons, dan gaat U tevreden huiswaarts, en heeft U het gebruik van electriciteit wéér iets meer leeren waardeeren.

Wij willen dit artikel verder besluiten met een vriendelijk verzoek aan U allen en dat is:

Laat U alleen door ONS voorlichten.

N. V. Ned. Ind. Gas Maatschappij  
Wordt vervolgd.  
Recl.

## BERICHTEN.

### Errata.

Den lezers wordt de aandacht gevestigd op het hoofd van het Bijblad, wat foutief gedateerd is.

### Groot Nederland.

Er zijn vele dingen, waarin het kleine Nederland droog is, en dit vooral op cultureel, technisch en wetenschappelijk gebied.

In de Nederlandsche kranten lezen we dezer dagen weer een staaltje van Nederlandsch kunnen.

De bekende internationale sleepdienst L. Smit & Co, heeft dezer dagen het grootste sleeptraject volbracht wat er in de geschiedenis der zeevaart bekend is. De twee sleepboten der Mij. de Witte zee en de Zwarte zee zijn 15 Juli met een dok van 17000 ton van Engeland naar Wellington in Australië vertrokken en zijn daar op 28 December aangekomen.

De afstand van den gevolgdte route is niet minder dan 12.500 mijl, echter is door koerswijzingen, enz. wel een afstand van 14.000 mijl afgelegd.

Met dit transport is de langste sleep besloten, die ooit is uitgevoerd. Als een bijzonderheid kan worden gememoreerd, dat op de gehele reis geen enkele tros of staalraad gebroken is, terwijl het dok in geheel onbeschadigden toestand in aangekomen.

Engeland en Nieuw Zeeland zijn antipoden en is het dus een halve wereldreis geworden.

Vijf en een halve maand is men onderweg geweest. Voor allen die aan het vervoer hebben meegewerkt is het ongetwijfeld een voldoening dat het vertrouwen, door het buitenland in L. Smit & Co's Intern. Sleepbootdienst gesteld, gerechtvaardigd is gebleken. Trouwens, er zijn door deze Holland-sche onderneming reeds 56 droogdokker naar alle deelen der aarde vervoerd, hetgeen meer is, dan alle andere sleepdiensten ter wereld tezamen op dit gebied hebben gepresteerd.

### Het S.S. Atlas.

Het S.S. Atlas zal op 2 Febr. 11 uur a.m. naar de bovenwinden vertrekken.

## Aankomst- en vertrek der schepen in de week van 1—6 Februari 1932

S. S.	aankomst	Van	Vertrek	Naar
Vestvangen Atlas	1	Paramaribo Curaçao	1	New-Orleans St. Thomas, St. Martin, Saba, St. Eustatius & St. Kitts
El Libertador	31/1	Maracaibo-Aruba	1	Aruba-Maracaibo
Trujillo	2	La Guaira	2	Aruba-Maracaibo
Mataroa	2	Cristobal	3	Southampton
Galicia	2	Hamburg	3	Mexico
Adalia	3	Hamburg	3	P. Limon, P. Barrios
Vulcania	3	New-York	3	Cristobal
Crijnsen	3	Amsterdam	3	P. Limon
Luna	3	New-York	3	Aruba-Maracaibo
Midas	3	S. Domingo	4	Kingston, Haiti, S. Domingo
Dakarian	3	Liverpool	4	P. Limon
El Libertador	3	Maracaibo-Aruba	4	Aruba-Maracaibo
Simon Bolivar	3	P. Limon	4	Amsterdam
Trujillo	4	Maracaibo-Aruba	4	Hamburg
Ingrid Horn	4	Cartagena Curaçao	4	Maracaibo
Alemania	4	Southampton	5	Cristobal
Rotorua	5	New-York	5	Cristobal
Kungsholm	5	Aruba-Maracaibo	5	New-York
Flora	5	Maracaibo	6	Cristobal
Miranda	6	New-York	6	Cristobal
Reliance	6	Cristobal	7	Le Havre
Pellerin de Latouche	6			

### De Regenval in het derde district.

Van den Heer van Eps, districtmeester in het derde district, ontvingen we de volgende opgave der regenval, waarvoor onzen hartelijken dank.

Dokterstun. Barber. Willebrord. Westpunt. Gr. St. Martha

t/m	25 Januari over December	87 181,6	105 230	158,8 170.-	101,5 132,1	95 163,5
over November		149,9	141,4	147,7	215,5	186,5
totaal		418,5	476,4	476,5	449,1	445,0

We kunnen tevreden zijn, vooral de goede regens in de laatste weken zijn van groot voordeel geweest voor den landbouw.

De gemiddelde regedval op Curaçao is 550 mm. we gaan er dus aardig naar toe.

### De Lindbergh.

Volgens La Cruz, is deze balander op de kust van Aruba bij Cerro Colorado verongelukt.

### Welkom.

In ons blad van de vorige week vergaten wij te vermelden, dat met het S.S. Simon Bolivar ook was aangekomen de Hr. R. J. Beaulon, Directeur van Landswatervoorziening en lid van den Koloniale Raad.

Aangekomen en vertrokken Passagiers.

Aangekomen. S.S. „Atlas” 26 - 1 - 32.

van St. Eustatius.

Mr. X. C. H. M. Krugers, mrs. A. R. Leerdam.

van St. Martin  
Miss. L. Griffith, miss. S. A. Gumbo, mrs. N. E. Webster & 1 kind, mrs. E. Arndell, miss. C. V. Arndell, miss. I. F. Leonard, mr. L. Raymond, mrs. M. Raymond Shield, mrs. E. A. A. Arrindell & 2 kinderen Mrs. O. Peters-Gumbs, miss L. A. Cooper, miss. E. V. Richardson, miss. S. A. Lewis, miss. G. F. Kruythoff, mr. W. Philips, mrs. H. Richardson & 2 kinderen, mr. A. A. Arrindell.

van Aruba.

S.S. „El Libertador” 27 - 1 - 32.  
Mr. Alberto Vrolijk, miss. Helen M. Philips, miss. Anna G. Cristina, miss. Bertranda D. Everon, mr. Orlando Arndell, miss. Rosa S. Ras, mr. Benjamin Wierzbirki, Mr. Leonardo Razmijn, mr. Antonio Dania, Mr. Camilio Boekhoud, mr. Arwin C. Richards mrs. Obdulia Hart, mr. Remigio Booi.

Vertrokken. naar Aruba.

S.S. „Trujillo” 26 - 1 - 32.

Mr. Francisco Davila, mr. Rafael Flores, m. Edgar Paul, ma Mozes Geijer

Toeristenschepen.

Deze week komen hier de volgende toeristenboten, alle drie oude bekenden voor ons.

Woensdag 3 Febr. de Vulcania.

Vrijdag 5 Febr. de Kungsholm.

Deze beiden komen in onze haven.

Zaterdag 6 Febr. de Reliance in de Caracasbaai.

Welkom.

De Regen.

Januari heeft als regenmaand bijzonder veel goed gedaan.

Elders in dit blad gaven we de cijfers der regemeters in het 3e District.

Op Vrijdag en Zaterdag van de vorige week wees de regemeter van Scherpenheuvel 62 m.M. die van het St. Thomas-college 51 m.M.

Over de afgeloopen week wees deze laatste 12 m.M.

De voetbalwedstrijd van morgen.

Deze zal zijn ten bate van het Nationaal Crisiscomité op het terrein de Hoop.

Van wege het liefdadige doel (zie de advertentie) willen we deze bijzonder aanbevelen.

Curaçao door Oost en West.

Van de afdeling, Curaçao van de Vereeniging Oost en West, ontvingen we in dank een exemplaar van het door genoemde Vereeniging uitgegeven boekje „CURAÇAO”.

Het brochure is een inlichtingboekje en geeft daarom de hoofdzakelijk weer omtrent het gebiedsdeel, klimaat de verbanden tusschen de eilanden onderling en met het buitenland, het wonen, de levensstandaard, belastingen, onderwijs, sport enz.

Het boekje geeft alles wat een aangekomene op Curaçao weten moet en bovendien heel veel nuttige raadgevingen. zoodat we het een ieder die op Curaçao komt zouden willen aanbevelen, ja zelfs zeggen, dat het on-

misbaar is.

Het boekje is de prijs van 25 cts, bij de secretaris van Oost en West verkrijgbaar.

### In dank ontvangen

Van de agent de Hr. B. J. de Castro, der eerste Nederlandsche Cementindustrie te Maastricht, ENCIENCE-LITE een maandkalender.

Van de K.N.S.M. de tijdfatels der Surinamelijn en de lijn New-York—Venezuela.

van den Heer R. L. de Haseth agenten, een flesch heerlijke Welchs pure Tomato Juice.

### Pluimveetentoonstelling.

Zondag 7 Februari zal hier op Curaçao een pluimveetentoonstelling geopend worden. We gelooven dat het de eerste is op dit gebied. De ganse week daarop zal de tentoonstelling geopend blijven en we hopen van harte dat het de Curaçaosche pluimveevereeniging niet aan belangstelling zal ontbreken.

Het beste wat er op het gebied van pluimvee op Curaçao is, zal vertoond worden, als verschillende toemen raskippen en ander pluimvee, modelhokken enz.

Ook verschillende leveranciers van pluimvee, voeder en pluimveeartikelen hebben hun inzending geleverd.

Voor verdere bijzonderheden lezen men de advertentie. Aan de actieve Curaçaosche pluimveevereeniging wenschen we het beste succes.

### Welkom.

Deze week kwam hier van de Bovenwinden voor een kort bezoek de Hr. X. Krugers waarnemend gezaghebber van St. Eustatius.

### De stoomverbinding met de Bovenwinden.

We vestigen de aandacht op een ingezonden stuk, waar het motto boven zou kunnen staan „Van de stoomverbinding verlos ons Heer”.

Men is er boven nooit erg enthousiast over geweest. Toen de eerste boot gepavoiseerd boven kwam, had men op St. Martin althans er de moeite niet voor over om zelfs te gaan kijken. Van de uitgezonden uitnodigingen werden er geen beantwoord.

Van verschillende Bovenwinders vernamen we dan ook steeds dat van de Stoomverbinding geen heil te verwachten is en een tegenovergest



## Een Canard.

EL IMPULSO van 24 Januari, een te Caracas verschijnd blad, heeft met het Portret van Mgr. Verriet, het bericht van diens wijding op 6 Januari, maar heeft op slot de volgende mededeling, dat Mgr. dien dag met het S.S. Trujillo te La Guaira zou komen en ook een bezoek zou brengen aan Caracas.

Men zegt wel eens; liegen alsof het gedrukt staat.

## Verlaging passageprijs naar Suriname.

De Aluminum Line heeft de passageprijs van Paramaribo naar Curaçao en omgekeerd, aldus verlaagd:

1ste klasse f 125 (vroeger f 220).  
2de klasse f 62,50 (vroeger f 85,--).

## Officieel Berichten.

De Directeur van den Landswater-voorzieningsdienst R. J. Beuon Jr. is met ingang van den 22n Januari 1932 weer in activiteit hersteld.

De commissies A. W. de Haseth en de Technisch ambtenaar P. A. van Stuijvenberg bij den bij bovengenoemde dienst zijn eervol ontheven onder dankbetuiging voor de door hen bezeezen diensten, eerstgenoemde van de verdere waarneming der betrekking van Directeur van den Landswater-voorzieningsdienst en tweedegenoemde van de leiding van het technisch gedeelte van deze dienst.

De Sergeant der mariniers, L. Tholenaar, is op zijn verzoek eervol ontheven van de leiding en het onderwijs aan de leergang voor lichamelijke oefening op Curaçao.

De veldwachter op St. Martin N. G. William Benjamin Peterson is tijdelijk belast met de functien van hulpcommissies der belastingen op dat eiland.

Mej. J. F. Beuon, schrijfster is in activiteit hersteld en werkzaam gesteld op het kantoor van den districtmeester van het 2e district;

De tijdelijk schrijver Federico R. de Lannoy, werkzaam op het kantoor van den districtmeester van het 2e district alhier, is eervol ontheven van deze werkzaamstelling en geplaatst als hulpcommissies op de Inspectie der belastingen.

## Schipbreuk der Candida Maria.

Zaterdagmorgen in de vroege, voor dit schip komende van Aruba tegen de fortuinen aan de ingang van onze haven. Het schip leed zeer ernstige averij, zoodat het zonk en de geheele lading zand wegspoelde. Later kwam het bovendien. Het is opgebracht naar het schepenkerkhof in het Schotegat. Deze bark thuis hoorend op Aruba kwam vandaar met een lading voor Openbare Werken. Kapitein der bark is de Hr. C. Corea.

## BUITENLAND.

### Buitenlandsch overzicht.

SPANJE zoo beweerde men inder-  
tijd van communistische zijde, zou de  
tweede sovjetrepubliek worden in  
Europa. En gaat er aardig naar toe.

Vorige week brak er een opstand  
uit in Catalonie, met zuiver Commu-  
nistische bedoelingen en waarbij in  
sommige plaatsen door de stakers met  
dynamiet en handgranaten gewerkt is.  
Vrijdag echter kon de Gouverneur  
van Barcelona melden dat alles weer  
rustig was. Maar daags daarop was  
het weer volop staking, reeds als voor-  
bereiding voor den dag van Maandag  
waarop een algemeene staking ge-  
proclameerd was met het doel; het  
uitroepen eener sovjetrepubliek. Al-  
gemeen echter is de staking van de-  
ze week niet geweest, maar toch la-  
zen we in de telegrammen van open-  
gebroken spoorlijnen in Malaga, van  
stakingen in Sevilla, in Madrid en Va-  
lencia om dan nog maar niet te spre-  
ken van de steeds roerige provincies  
Catalonie en het land der Basken.

Een der telegrammen meldde, dat  
Trotzky de leiding der Spaansche op-  
roeren in handen heeft.

Intusschen heeft de Regeering haar  
positie al niet minder moeilijk ge-  
maakt, door het decreet te tekenen  
tot uitdrijving der Jesuïetenorde. Bin-  
nen 10 dagen zullen de 3000 leden  
moeten ophouden met hun communi-  
telsleven en binnen 3 dagen zullen  
de besturen der provincies inventa-  
rissen moeten opmaken der bezittin-  
gen; en banken, maatschappijen en  
zels particulieren verantwoordig moe-  
ten overleggen van de bezittingen  
welke zij in deposito hebben ten voor-  
deele van leden der orde.

Men schat de waarde der goederen  
op 30 miljoen dollar, die voor cha-  
ritatieve en onderwijsdoeleinden zul-  
len besteed worden. (sic) Heel mooi  
gezegd. Maar het zal wel een spelle-  
je worden van dief en dieffesmaat,  
zoodat het steeds met confiscatie van  
kerkelijke goederen gegaan is.

Ook naar Midden Amerika schijnt  
het communisme te zijn overgeslagen.  
Van San Salvador hoorden we ten-  
minste van communistische troebelen,  
waarbij volgens de laatste telegram-  
men 2000 dooden gevallen zijn. En-  
gelsche en Amerikaansche oorlogschepen

pen liggen in de haven om zoo noodig  
de orde te handhaven.

Of we de drie spoorwegaanslagen  
in Nederland ook op communisti-  
sche rekening moeten zetten, is nog  
niet zeker. Twee hebben er plaats  
gehad op de lijn Amsterdam-Haarlem  
en een op de lijn Amsterdam-Zaandam  
Erg geraffineerd waren ze niet, zoodat  
er ook geen kwade gevolgen van ge-  
weest zijn. De op de lijn geworpen  
dwarsliggers en lorrie werden tot splin-  
ters gereden.

Veel meer dan voor China is de  
Mandsjoerische kwestie in laatste  
instantie voor Japan een kwestie van  
zijn of niet te zijn, van leven of dood.  
Voor China is Mandsjoerije tenslotte  
een buiten den Grooten muur gelegen  
buitenprovincie, waarvan het bezit  
voor het Hemelsche rijk slechts een  
kwestie van secundair belang is. Voor  
Japan is Mandsjoerije de eenigste mo-  
gelijkheid om voor zijn bevolking, die  
met een miljoen zielen zielen per  
jaar toeneemt, levensmogelijkheden te  
scheppen. Om dit onzagelijke land  
economisch te veroveren heeft het drie  
oorlogen gevoerd en niemand vleie  
zich met de gedachte, dat het zijn  
greep op Mandsjoerije op zal geven  
voordat het in een oorlog op leven  
en dood beslissend zal zijn verslagen.  
Japan moet kunnen expandeeren of  
barsten. Overal aan de Amerikaansche  
kusten en op die van de Stille Zuid-  
zee hebben de blanke volken de Ja-  
pansche penetratie, hetzij van kolo-  
nisten, hetzij van producten, geheel  
of gedeels onmogelijk gemaakt door  
immigratieverboden en tariefmuren.  
Japan moet ergens ter wereld grond-  
stoffen kunnen krijgen voor de be-  
hoeften van zijn industrie en voedings-  
middelen voor zijn volk, dat niet meer  
te voeden is met de opbrengst van  
de Japansche velden.

Om zich des te meer te verzekeren  
van het bezit van Mandsjoerije, zijn  
zeker bedoeld de operaties welke Ja-  
pan thans voert voor Shanghai. Ja-  
pan heeft aan China een ultimatum  
gesteld dat zij de Chineesche ster-  
kten in de sector Shanghai zullen be-  
zetten wanneer de Chinezen niet aan-  
stonds zullen onbinden de anti-Ja-  
pansche organisaties en garantie geven  
tegen de aanvallen op Japansche pries-  
ters. Tegelijk kwamen er 11 Japans-  
che oorlogschepen voor de stad en  
nog dertien andere zullen dezer da-  
gen aankomen.

Ofschoon China toegegeven heeft  
aan de verlangens van Japan, zelfs  
ten koste van een Ministercrisis waar-  
bij de president en de minister van  
buitenlandsche zaken zijn afgetreden,  
is toch Japan begonnen de stad aan te  
vallen. Intusschen zijn er echter  
24000 soldaten van Engeland en A-  
merika geland om de concessies der  
vreemde mogendheden te beschermen.

De Volkenbond is ondertusschen  
druk aan het beraadslagen. Maar de-  
liberante Carthago gaat Japan zijn  
gang. Met belangstelling wachten we  
de komende gebeurtenissen af.



Het fotografisch materiaal dat de  
beste resultaten oplevert.

Maakt U foto-opnamen met  
**AGFA**-Rolfilmen en filmpak-  
ken en gebruikt voor het afdruk-  
ken **AGFA-Luxe** Papier in verband  
met **AGFA-foto-chemicaliën**.

## SUNNY ISLE.

L. RECK.

BREDESTRAT—PUNDA.

## Dankbetuiging.

Hiermede betuigt ondergeteekende  
zijn hartelijke dank aan Dr. Aars,  
Zuster Theobalda en verder alle Zus-  
ters voor de buitengewone verzor-  
ging van zijn vrouw en kinderen, tij-  
dens hun verblijf in het St. Elisabeths  
Gasthuis.

Ook hun hartelijke dank voor de  
vele belangstelling.

J. A. E. v. d. HAM  
H. C. v. d. HAM NIJENHUIS.

## TE KOOP GEVRAAGD

een 2e hands

KINDERWAGEN.

Aanb. Br. onder No. 1.

## TER OVERNAME AANGEBODEN

een goed onderhouden inboedel

rieten ameublement, gr. mah. houten tafel (ovaal), mah. ant. kasten en idem  
buffet, aardig dames schrijfbureau, wit gel. kinderkaasje en bedje, mooi  
gr. karpet, hangklok, kl. tafeltjes, albasten schaalamp, planten etc. etc.

Dagelijks te bezichtigen Werfstr. 4. (bij Scharloo.) 2-1

# VOOR DE BABY

ontvingen wij

een mooie sortering

Baby-schortjes, in opaal, organdy, voile en batist,

zeer fijn afgewerkt en geborduurd.

Turkni-babywaschpajjes, zeer zachte kwaliteit.

Zijdengaren baby-pakjes, de nieuwste modelletjes, zeer fijne tinten.

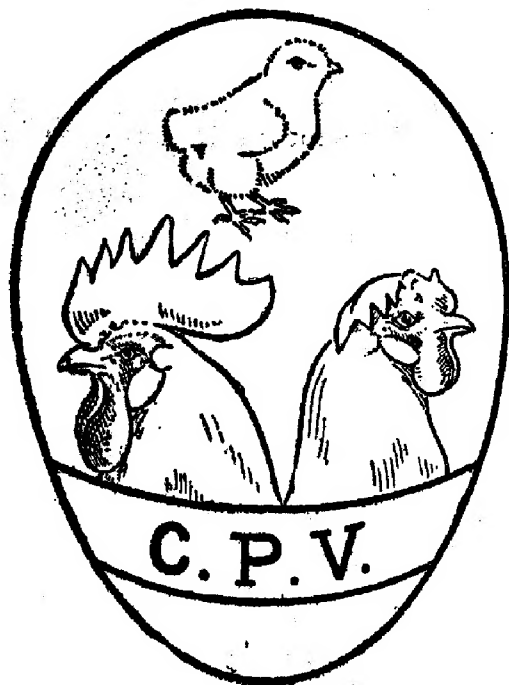
Baby-hemdjes, zachte kwaliteit, maten 1 + 2.

Navelbandjes, van elastisch tricot.

Lulers: } tetra 80 X 80 c.M. } de beste en zachtste  
} roode kruis, 70 X 70 c.M. } voor de kleuren.

## DE BIJENKORF.

Heerenstraat 5 (boven).



Curacaosche

Pluimvee

Vereeniging

Pluimvee Tentoonstelling.

Wilhelminalplein (Douaneloods).

Opening, Zondag 7 Februari a.s. 10 uur a. m.

Het beste op gebied van Pluimveeteelt wat tot op heden  
op Curaçao is vertoond. Een ieder die iets voor pluimvee  
voelt verzuime niet deze tentoonstelling te bezoeken.

Voor gezellig zetje is gezorgd.

Tentoonstelling uren:

Zondag, Woensdag, Zaterdag, 7 - 10 - 13 Feb. 10 v.m. tot 9 n.m.

Maandag, Dinsdag, Donderdag, Vrijdag 8 - 9 - 11 - 12 Febuari  
van 10 v.m. tot 5 n.m.

Toegang Vrij.

HET BESTUUR.

1-2

HENDERSON

EMMASTAD.

## Speciale aanbieding

zoolang de voorraad strekt.

Prima Hollandsche Aardappelen

„Bevenlanders”

f. 4.75 per Krat.

Jeffrey's Pilsener Bier

per Kist van 72 halve flesschen f. 25.00

Franco Huis.

Deponeert Uwe bestellingen in de daarvoor  
aangebrachte bestelbussen bij Pietermaai  
voor Huis 172, Scharloo voor Huis 86-88,  
Mundo Nobo bij Shell Service Station, Brion-  
plein en bij de aanlegplaats van de Punda  
Ferry. Ook telefonische bestellingen worden  
aangenomen en zoo mogelijk nog  
denzelfden dag uitgevoerd.

Telefoon ISLA

Hoofdkantoor 84 IJsfabriek 143, Toko 70.

PHOTO-  
ALBUMS.

in verschillende  
grootten en uitvoeringen  
vanaf fl. 1.

Verkrijgbaar

bij:

SUNNY ISLE

L. RECK.

# Curacaosche Voetbalbond.

## OFFICIEEL.

### BESTUUR:

Voorzitter : A. E. Maduro — Handelskade 10  
Vice Voorzitter : G. Schlag — Roodeweg 43  
1ste Secretaris : M. de Vries — Negropont 71 (tijdelijk)  
2de Secretaris : A. J. Maduro — Oranjestraat 102  
Penningmeester : G. Da Silva — Cherasiel 166  
Comm. v. Materiaal : C. W. F. Davelaar — De Ruyterkade 39  
Commissaris : E. Minguel — Roodeweg 192

### SPREKKUREN:

Dinsdag : 7—8 uur n/m, Roodeweg 43  
Donderdag : 7—8 uur n/m, Handelskade 10

Commissie van Beroep. B. Brand, H. de Jongh, Dr. A. J. Le Fevre.

Kascommissie. R. Goeloe, J. Haayen, M. Nahar.

Etalcommissie. J. Mallee, P. Sibilon, F. van Trikt.

Spelregel- en Protestcommissie. J. Mallee, A. J. Maduro, G. L. Da Silva

Reglements commissie, B. Brand, J. Montanus, M. de Vries.

HET BESTUUR.

## KON. NED. STOOMBOT MIJ. N.V.

Afvaarten van Curaçao.

Naar Santa Marta, Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon:  
„Crijnsen” 3 Februari  
„Colombia” 15 Februari  
„Venezuela” 2 Maart  
„Costa Rica” 14 Maart

Passages naar New York, New Orleans en Havana via Cristobal in con-  
nectie met de voornaamste lijnen van Cristobal worden verstrekt tegen ge-  
reduceerde prijzen.

Naar Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados, Plymouth, Havre,  
Amsterdam en Hamburg:

„Simon Bolivar” 4 Februari  
„Crijnsen” 18 Februari  
„Colombia” 3 Maart  
„Venezuela” 17 Maart

Naar Port au Prince en New York:

„Van Rensselaer” 15 Februari  
„Oranje Nassau” 7 Maart

Passages naar Europa via New York in connectie met de voornaamste  
lijnen van New York worden verstrekt tegen gereduceerde prijzen.

Naar Pto. Cabello, La Guaira, Guanta, Cumana, Pampatar, Carupano,  
Trinidad, Georgetown, Paramaribo, Madeira, Plymouth, Havre en Am-  
sterdam:

„Cottica” 14 Februari  
„Van Rensselaer” 6 Maart

Naar Pto. Cabello en New York:

„Flora” 5 Februari  
„Luna” 12 Februari

Direct naar La Guaira:

„El Libertador” 10 Februari  
„El Libertador” 24 Februari

Naar Cristobal en Pacific Kust:

„Boskoop” 31 Januari  
„Orestes” 12 Februari

Direct naar Rotterdam:

„Helder” 9 Februari  
„Barneveld” 22 Februari

Naar Sint Thomas, St. Martin, Saba, St. Eustatius en St. Kitts:

„Atlas” 2 Februari 11 a.m.  
„Atlas” 15 Februari

Naar Ponce, Mayaguez, San Juan, Pto. Plata, Sanchez, San Pedro de M.  
en St. Domingo City:

„Midas” 18—21 Februari  
„Midas” 4 Februari

Naar Bonaire:

„Atlas” 12 Februari

Naar Maracaibo via Aruba:

„Luna” 3 Februari  
„Medea” 10 Februari

„Astrea” 25 Februari  
„Flora” 2 Maart

„Medea” 16 Maart

### VAARPLAN SS. „EL LIBERTADOR”.

Aankomst te CURACAO Zondag 21 Januari 6 a.m.  
Vertrek van CURACAO Maandag 1 Februari 11.30 a.m.  
Aankomst te Aruba Maandag 1 Februari 5.30 p.m.  
Vertrek van Aruba Maandag 1 Februari 6 p.m.  
Aankomst te Maracaibo Dinsdag 2 Februari 8.30 a.m.  
Vertrek van Maracaibo Dinsdag 2 Februari 2 p.m.  
Aankomst te Aruba Woensdag 3 Februari 5.30 a.m.  
Vertrek van Aruba Woensdag 3 Februari 6.30 a.m.  
Aankomst te CURACAO Woensdag 3 Februari 1 p.m.  
Vertrek van CURACAO Donderdag 4 Februari 2 p.m.  
Aankomst te Maracaibo Vrijdag 5 Februari 8.30 a.m.  
Vertrek van Maracaibo Zaterdag 6 Februari 2 p.m.  
Aankomst te Aruba Zaterdag 6 Februari 5.30 a.m.  
Vertrek van Aruba Zondag 7 Februari 8 a.m.  
Aankomst te CURACAO Zondag 7 Februari 2 p.m.  
Vertrek van CURACAO Maandag 8 Februari 11.30 a.m.  
Aankomst te Aruba Maandag 8 Februari 5.30 p.m.  
Vertrek van Aruba Maandag 8 Februari 6 p.m.

N. B. Aan boord van de Colon- en Suriname-Lijn-Schepen worden geen  
bezoekers toegelaten, tenzij in het bezit van een toegangskaart uitgegeven  
door het Hoofdagentschap.

Alle aanvragen voor lunch en diner aan boord van de Colon- en Suriname-  
lijn-schepen, gedurende het oponthoud in deze haven, moeten gericht worden  
aan het Hoofdagentschap.

Toegang tot de Westwerf: UITSLUITEND via het hek aan de Havenstraat.

## ONDULATIE PERMANENT

voor den prijs van 20 gld.

Voor 6 maanden gegarandeerd:

VINGERCOLF

GEZICHTS-MASSAGE

MANICURE

PEDICURE

HAARKNIPPEN en HAAR-OPMAKEN

VERVEN enz. enz.

bij „BEAUTY SALON”

Madame Frieda, Pietermaaiweg 47.

VERTROUWD ADRES.

## Dames!

Wij ontvingen zoo pas

een zeer ruime en mooie collectie

FANTASIE-KNOOPEN voor japongarneering

in groote kleursortering, diverse soorten.

Verschillende maten en modellen.

Komt U eens zien! zonder eenige verplichting.

DE BIJENKORF. Heerenstraat 5 (boven.)



## Deverbanning der Jesuiten.

### Wa de bannelingen misdaan hebben.

Den 23en Januari is het decreet on-derteekend, waarbij de Jesuiten in Spanje worden opgeheven.

Spanje is het vaderland van den stichter der Jesuïetenorde. Van ouds her zijn de Spaansche Jesuïeten zich ten volle bewust geweest van de verplichtingen, welke deze eer voor hun land en vooral voor hen zelf met zich bracht. En tot op den huidigen dag hebben zij die eerezaak vervuld op een wijze, die niet alleen erkenning en waardeering verdient, maar die ook bewondering afdwingt.

Het is algemeen bekend dat de felle haat der vijanden van Gods kerk in Spanje zich juist geconcentreerd heeft op de Jesuïeten. Naar de beweegredenen daarvan behoeft men niet lang te zoeken. Want in hun oogen ziffen de Jesuïeten buitengewoon gevaarlijk, omdat zij op een ontzagwekkenden staat van dienst kunnen wijzen, waar-door zij het aanzien van geheel de Katholieke Kerk in Spanje een buitengewoon waardevolle dienst bewijzen. En juist tegen die Kerk gaat de strijd, en alles wat de Kerk voor Span-jen gedaan heeft, zou men liefst zoo gering mogelijk schatten en aan de vergeetelheid prijsgeven. Vandaar dan ook die geweldige strenge bepalingen in de grondwet, waar voor alle gods-dienstige orden en congregaties een uitzondering gemaakt wordt, behalve voor de Jesuïeten.

Aan een Maasbode artikel ontleenen we eenige gegevens over de groote verdiensten der bannelingen. En we behoeven daarvoor niet ver in de ge-schiedenis terug te gaan, want nog heden ten dage staan daar een heele reeks bloeiende inrichtingen voor de lichamelijke, zedelijke, culturele en geestelijke ontwikkeling der Spaan-sche jeugd als evenzoo vele getuigen voor het reusachtig werk der Spaan-sche Jesuïeten.

#### Kosteloos onderwijs op hoog peil.

De Spaansche Jesuïeten hebben tal van scholen opgericht en in stand ge-houden, waarin de jeugd kosteloos lager onderwijs gegeven wordt.

Men kan deze inrichtingen van on-derwijs in drie groepen onderschei-den: de gewone dagscholen voor kin-de en, de avondscholen voor jeugd-ge personen en volwassenen en einde-lijk de Zondagscholen, die vooral be-stemd zijn om onderricht te geven aan fabriekmeisjes en dienstboden. De-ze scholen worden over het algemeen zeer druk bezocht: er is maar een enkele inrichting, waar het aantal leer-lingen beneden 100 blijft. Tienduizen-den kinderen ontvangen in de lage-re scholen absoluut kosteloos onder-richt.

Op de tweede plaats komen dan de ambachten nijverheidsscholen, waar eveneens kosteloos onderwijs gegeven wordt en waar jongens en meisjes voor een vak, beroep of kantoorwerk-zaamheden onderricht krijgen in elec-triciteitsleer, mechanica, teekenen, ma-chine-schrijven kunstweven, boekhou-den, handelsrekenen en vreemde talen. Ook deze inrichting van onder-wijs is weer een concreet voorbeeld, waaruit blijkt, dat het onderwijs ook werkelijk op hoog peil staat.

In het „Instituto Catolico de Artes e Industrias" in Madrid ontvangen de leerlingen des avonds kosteloos on-derwijs van dezelfde leeraren die ge-durende den dag den candidaten voor ingenieur onderricht geven in mecha-nica en electriciteitsleer. De lessen worden gegeven in dezelfde labora-toria werkplaatsen en machinekamers. De beschikbare plaatsen en in dit in-stituut zijn altijd volledig bezet, en de groote bedrijven geven juist de voorkeur aan de candidaten, die daar hun opleiding hebben ontvangen.

Het leerprogram voor vrouwen en meisjes is bovendien nog uitgebreid met huishoudkunde, dat verschillen-de vakken omvat.

De rooster van lesuren in de avond-school voor vrouwen en meisjes te Sansebastian, die buitengewoon schit-terend organiseerd is, bevat o.m. de volgende vakken: algemeene ont-wikkeling, rekenen, Fransch, Engelsch boekhouden, Spaansche grammatica, aardrijkskunde, stenografie en machi-neschrijven, teekenen, koken, naaien, costuumpknippen, borduren, ja zelfs zang en piano-onderwijs. Het is van-zelfsprekend, dat in dergelijke inrich-tingen van onderwijs ook aan het onderricht in godsdienst en zedeleer de noodige aandacht wordt geschon-ken.

Het aantal personen, dat van deze inrichtingen van lager onderwijs, ver-volg-onderwijs en nijverheidsonder-wijs kosteloos gebruik kan maken, be-loopt zeker ruim 100.000.

Een ander terrein van werkzaam-heden, waar de Spaansche Jesuïeten groote verdiensten hebben verworven, is de liefdadigheid, die zij aan ar-men en noodlijdenden voortdurend hebben bewezen: het uitdeelen van levensmiddelen, het verstrekken van kleeren, ziekenverpleging, kinderver-zorging enz. Nooit klopte een honger-ige tevergeefs aan de kloosterpoort bij de Jesuïeten! Er zijn Jesuïeten-colleges zooals b. v. in Granada en Ona waar iederen dag meer dan 100 warme maaltijden worden verstrekt. Daarnaast bestaan onder directie der Jesuïeten goedkope volkskeukens. Behalve giften in natura worden er

ook veel almoezen gegeven: dat be-draagt ieder jaar ontzagelijke som-men.

#### Moeders met kinderen op den arm houden de wacht.

In Madrid hebben de Jesuïeten een inrichting geopend, waar de moeders des morgens haar kinderen in bewa-ring kunnen geven, zoodat zij zich ongestoord aan haar dagtaak kunnen wijden: de kinderen worden daar hy-gienisch onder leiding van deskundi-ge verpleegsters gratis gevoed. Het gebouw van deze inrichting werd op dien verschrikkelijken elfden Mei, toen tal van kloosters en kerken in brand gestoken werden, gespaard, omdat de vrouwen uit die volksbuurt heel den nacht door de wacht hielden.

De opofferende liefdadigheid der Spaansche Jesuïeten heeft ongetwijfeld haar hoogtepunt bereikt in den hoog-sten graad van zelfverloochening en onbaatzuchtigheid, die zij getoond hebben bij de verpleging van de arm-ste der armen, die aan de ziekte van den H. Lazarus leden, de melaatsch-heid.

De inrichting voor deze vreeselijke ziekten werd in het voorjaar van 1908 door den Jesuïetenpater Cados Fer-ris gesticht. De melaatschenkolonie van Fontilles (Alicante) is een mo-del inrichting, die in geheel Spanje zoowel wat haar inrichting als verzor-ging betreft, haars gelijke niet vindt. In dit instituut werden van 1908—1929 niet minder dan 635 melaat-schen (436 mannelijke en 199 vrou-welijke patiënten) liefderijk opgeno-men en zorgzaam verpleegd.

De zorg der Jesuïeten voor de land-verhuizers gaan we stilzwijgend voor-bij, alsmede het gevangeniswerk, waar de Paters als barmhartige samarita-nen rondgingen langs de cellen van uitgestootenen der maatschappij, die ook nog behoefte hadden aan een goed woord en aan hechten steun bij hun terugkeer in de vrije maatschappij.

Ook op gebied der sociale orga-nisaties hebben de Jesuïeten groote verdiensten. Het was immers de be-kende Pater Vicent die de eerste Ka-tholieke werklieden-vereeniging de „Circulos Catholicos" in het leven riep. Pater Palau S.J. was de on-vermoeide baanbreker bij de versprei-ding van de Katholieke sociale be-ginselen. Aan Pater Nevares S.J. is te danken dat de „Confederacion Ca-tolica Agraria" werd opgericht, een organisatie, die thans in geheel Spanje haar afdelingen heeft en waardoor de kleine landbouwers niet terecht be-hoeften te komen inhanden van woer-kears.

Naast tal van andere instellingen werd ook een groote verbruikscoöpe-ratie in het leven geroepen. Een der hoofdcentrales, waar de Spaansche Jesuïeten hun sociale werkzaamheden geconcentreerd hadden was Bilbao. Daar ligt de bakermat van het vakver-eenigingswezen. De Jesuïeten hebben woningbouwvereenigingen gesticht om goedkoop en gezonde huizen aan de menschen te verschaffen, zij heb-ben spaarkassen en allerlei on-derlinge verzekeringen in het leven geroepen. In dit verband zij vermeld de „Cofradia de Pescadores" (de vis-schersbond) die drie jaar geleden in El Pale (Malaga) gesticht werd.

Naast de behartiging van de stoffe-lijke en zedelijke belangen der leden trachten deze vereenigingen vooral de visscherij-methoden te vervolmaken; zij hadden een afzonderlijke organisa-tie die zorgde voor een voldoende af-zetgebied voor hun visch; zij hadden een eigen fabriek van vischconser-ven, enz. enz.

#### De zorg voor de verwaarloosde jeugd.

Tenslotte zij nog gewezen op een heel anderen tak van de sociale werk-dadigheid der Spaansche Jesuïeten, die ook hun zorgen uitsrekten over de jeugdige misdadigers en in het al-gemeen over de verwaarloosde jeugd. De „Casa del Niño Jesus" (Tehuis van het kind Jesus) in Malaga geniet op dit punt een zekere vermaardheid: dit is een soort opvoedingsgesticht, waarin echter ook jeugdige personen, die geen tehuis meer hebben, wor-den opgenomen.

Toen op den 12den Mei in Mala-ga de kerken en kloosters in brand werden gestoken, hebben de jongens van dit gesticht „hun huis" met hand en tand verdedigd en van den onder-gang gered. Wat heel merkwaardig is: ook het tegenwoordige republiekin-sche gemeentebestuur betaalt voor de-ze verwaarloosde jeugd evenveel de jaarlijksche subsidie als onder het vorig stadsbestuur, hetgeen een stille erkenning is van dit opvoedkundig instituut.

Wij kunnen natuurlijk slechts een vluchtig overzicht geven van het ge-weldige terrein waarover het culture-lee werk der Jesuïeten zich uitstrekt. Wij willen thans nog even stilstaan bij het middelbaar onderwijs.

De Jesuïeten hebben in Spanje 21 middelbare scholen die door zes à zeven-duizend leerlingen bezocht wor-den. In de laatste 50 jaar hebben meer dan 60.000 studenten daar hun eindexamen gymnasium behaald; daar-bij waren heel veel jongens wier ou-ders reeds lang met de Kerk gebroken hadden. De inwendige inrichting van deze middelbare scholen en de veel-zijdigheid der ontwikkeling die daar gegeven wordt (ook aan de sport-beoefening wordt de noodige aandacht verleend) kan iederen toets der critiek doorstaan. Ook aan deze gymasia

werden tallooze begaafde studenten kosteloos opgeleid. Er waren ieder jaar twee à drieduizend studenten, die bij de Jesuïeten kosteloos hun gym-nastiale studiën konden voltooien.

Geheel aanpassend bij het middel-bar onderwijs strekte de zorg der Jesuïeten zich ook uit over de inrich-tingen van hooger onderwijs. Wij noe-men slechts als een der oudste in-richtingen de universiteit van Deusto, de Pauselijke universiteit van Comillas waar juist de kinderen uit de arbei-dersklasse zich tot het H. Priesterschap konden voorbereiden. De Congregatie voor de Seminarie heeft herhaaldelijk met grooten lof over deze inrich-ting van onderwijs gesproken: meer dan 600 priesters uit de arbeidersklasse hebben daar hun opleiding geno-ten. Ook de handelshoogeschool van Deusto verdient nog vermelding: een regeeringsvertegenwoordiger van Bel-gië, die een studiereis door Europa en Amerika gemaakt had, verklaarde in een officieel rapport aan zijn re-gering, dat die handelshoogeschool de beste was die hij ontmoet had: dan volgde het chemisch instituut en het biologisch laboratorium van Sarrià, het reeds genoemde instituut Catolico de Artes e Industria en ten slotte nog twee observatoria n.l. het Ebro-ob-servatorium dat zich hoofdzakelijk met Geophysiek, electrometeorologie en heliophysiek bezig houdt, terwijl het observatorium van Cartuja in Gran-a da speciaal astronomie en meteorolo-gie observeert en seismografische waarnemingen doet. Beide observa-toria staan in de wetenschappelijke wereld hoog aangeschreven.

Voeg daar nog bij de talrijke tijd-schriften die door de Jesuïeten op al-lerlei wetenschappelijk gebied werden verzorgd en uitgegeven en waarin vooraanstaande Jesuïeten hun toonaan-gevende wetenschappelijke bijdragen plaatsten. De Jesuïeten droegen de cultuur ook uit ver buiten Spanje: vooral in de koloniën; in Indië, Chi-na, Japan en op de eilanden van den Stillen Oceaan en in Rome, het hart der wereld, hadden zij hun inrich-tingen voor middelbaar en hooger onderwijs.

Ten slotte mogen we niet vergeten wat de Spaansche Jesuïeten voor de cultuur van Spaansch-Zuid Amerika hebben gedaan en nog steeds verrich-ten.

Men kan gerust de vraag stellen: „Kan Spanje straffeloos afstand doen van dit brandpunt der cultuur, waarin deze mannen staan, die al hun beste krachten besteed hebben aan de op-voeding der jeugd, die geheel hun le-ven in den dienst gesteld hebben van de wetenschap ten voordeele van Span-jë? Een onpartijdig beoordeelaar, die ook slechts oppervlakkig kennis ge-nomen heeft van den omvangrijken wetenschappelijken arbeid der Jesuïe-ten zal volmondig moeten antwoor-den: „Nooit of te nimmer."

Nu Spanje zijn Jesuiten over de grenzen jaagt, die zulke enorme ver-diensten verworven hebben om Span-jë tot hoogere ontwikkeling te bre-nge en een plaats re geven onder de cultuurvolken, is dit niet alleen een schandaal voor de geheele beschaaft-e wereld, maar men zal niet in staat zijn om ook maar eenigermate de leem-te aan te vullen, die hun heengaan zal achterlaten.

## DE ENCYCLIEK „LUX VERITATIS".

### De beteekenis van het concilie te Ephese.

De Nederlandsche bladen geven thans de nieuwe-pauselijke encyclick, waarvan we het verschijnen op Kerst-dag reeds hebben aangekondigd.

Deze encyclick, aanvangend met de woorden „Lux Veritatis" is uitgevaar-digd, ter herinnering aan het vijftien-de eeuwfeest van het Concilie van Ep-hese. Daarin wordt op de eerste plaats dank gebracht aan de beide comités, welke te Rome de groote gebeurtenis voorbereid en uitgevoerd hebben.

De Encyclick ontwikkelt in drie punten historische en dogmatische ar-gumenten tegen de Nestoriaanschen dwaalleer en zet uiteen, dat in Chris-tus twee naturen zijn: een goddelijke en een menselijke, welke zich in de goddelijke persoon vereenigen, dat daarom de Maagd Maria in waarheid en weikelijheid Moeder van God is en dat den Paus van Rome krachte-n's goddelijk recht het opperste en onfeilbare leergezag inzake geloof en zeden over de geheele Kerk toekomt. De encyclick houdt zich in het bij-zonder met laatstgenoemd punt bezig en bespreekt het ontstaan van de Nes-toriaansche dwaalleer, welke reeds vijftienhonderd jaar geleden trachtte de eenheid der Kerk te verscheuren en toont aan de hand van een reeks historische documenten aan, hoe de christelijke hierarchie steeds het opper-gezag van den Paus erkende, waarbij herinnerd word aan den H. Cyrillus van Alexandrië, den grooten verdedi-gers van het geloof.

De dwaalleeraar ook erkent zwij-gend het hoogste onfeilbare oordeel van Paus Celestinus I, waar hij her-haaldelijk aan den Paus schrijft en zich verdedigt.

#### De dwaalleer wordt veroordeeld.

Paus Celestinus toont hierbij groo-te wijsheid en standvastigheid. Ter-wijl de patriarch van de Oostersche

Kerk, de H. Cyrillus, onmachtig blijkt te zijn, het moeilijke dogmatische vraagstuk op te lossen, wendt Nesto-rius zich tot Rome, en vereenigt de synode te Rome zich met een oordeel dat alle beroep op een hooger gezag uitsluiten: de dwaalleer wordt veroor-deeld.

Hier herinnert de Encyclick aan de moeilijkheid, welke door niet weinige oude en nieuwe schrijvers wordt op-geworpen, dat namelijk, waar Paus Celestinus de waarheid al vastgesteld en de dwaalleer veroordeeld had, het Concilie van Ephese door het feit, dat het opnieuw het vraagstuk „ex in-tegro" behandelde en zich erover uit-sprak, daarmee te kennen gaf, een gezag boven dat van den Paus te bezitten.

Tegen deze moeilijkheid voert de Paus de onwrikbare historische feiten aan.

#### Ephese

De pauselijk legaten, die zich naar Ephese begaven, om het voorzitter-schap van het concilie op zich te ne-men hadden van Paus Celestinus de nauwkeurige opdracht, de aangelegen-heid niet opnieuw ter behandeling aan de vergaring voor te leggen, doch haar te behandelen als reeds door den H. Stoel beoordeeld, als zij te Ephese aangekomen zouden zijn.

Daar het Concilie bij hun aankomst reeds een aanvang had genomen, eischen zij de reeds opgemaakte acten op, in naam van den Paus.

Door den mond van den priester Philippos, één der legaten verklaar-den zij plechtig het primaatschap van den Paus van Rome, legden het reeds uitgesproken oordeel van den H. Ce-lesstinus aan de vergadering voor en eischen de instemming van alle Va-ders.

Alle deelnemers aan het Concilie stemden met het oordeel in en betui-gden den Paus hun bijval, waarbij zij hem den bewaker van het geloof noem-den.

Toen zij tot de veroordeeling van Nestorius overgingen, verklaarden de H. Vaders zich daartoe gehouden door den H. Canon en de reeds gegeven verklaring van den Bisschop van Rome.

Men heeft hier dus in geen geval te doen met een nieuwe veroordeel-ing, doch met de tenuitvoerlegging van het reeds door Paus Celestinus gevelde oordeel.

Nadat bewezen is, dat ook ten tijde van de Nestoriaansche dwaalleer in de Kerk de erkenning van het opper-ste en onfeilbaar gezag van den Paus algemeen was, zet de pauselijke En-cyclick de beide andere leerstellingen, welke door het Concilie van Ephese verdedigd en bekrachtigd zijn, uiteen en wel op de eerste plaats de ver-eeniging van twee naturen in Chris-tus in één enkele goddelijke Persoon.

Het bewijs en de verklaring van dit dogma is genomen uit de H. Open-baring. Daarom wordt niet gesproken van twee personen in Christus, doch van één enkele persoon, in zoo verre dezelfde Heiland God en mensch te-gelijk genoemd wordt, mensch, die geboren is en gevoed wordt, die lijdt en sterft, God, die door Eigen kracht de heerlijkste wonderen wrought.

#### Eenheid der Kerk.

Deze waarheid biedt den Paus ge-legenheid terug te komen op het feit van de eenheid der ware Kerk, welke het mystieke lichaam is van Jesus Christus, een feit, dat in de vroege-re Encyclick „Mortalium Animos" uit-voerig behandeld is.

Tevens herhaalt de H. Vader zijn vaderlijke uitnoodiging aan alle an-dersdenkende zoneu, die door het schisma en door oude en moderne dwaalleeren deze mystieke eenheid verscheurd hebben tot den eenen her-der terug te keeren.

#### Maria's goddelijk Moederschap.

Tenslotte behandelt de Encyclick het Goddelijk Moederschap van Maria.

Dit dogma is niets anders dan een conclusie uit de voorafgaande waar-heid, als Jesus Christus waarlijk God is, dan moet zij, die Hem ter wereld heeft gebracht, theotokos, de Moeder: Gods, genoemd worden en als zij de Moe-der Gods is, moet zij zijn vol van genade en getooid zijn met alle deug-den. Wij moeten haar daarom vereeren, liefhebben en navolgen.

De moeilijkheid, welke de Protes-tanten tegen de Maria-vereering op-werpen, is hiermee opgelost.

De Paus richt ook tot hen de va-derslijke aansporing, het voorbeeld der Katholieken te volgen en de be-scherming der H. Maagd in te ree-pen als Middellares en Voorspreek-ster bij den Goddelijken Heiland.

De Encyclick richt hierop woorden van teerdere kinderliefde tot de Moe-der van den Verlosser, die ook onze Moeder is, door Hemzelf op het kruis-hout aan ons geschenken.

Een laatste hartelijke aansporing richt de Paus tot de andersdenkende broe-ders der Oostersche Kerk. Zij, die Maria, evenals wij vereren, die door zoo vele eeuwen de eenheid met den Apostolischen Stoel hebben bewaard en die het Concilie van Ephese den Paus als den bewaker van het ge-loof begroetten, worden vol warmte uitgenoodigd, terug te keeren tot den ouden gemeenschappelijken Vader, die in den persoon van Paus Celestinus I vijftien eeuwen geleden met hen in wonderbare eenheid van geest en hart, het hoogste voorrecht der H. Maagd, haar Goddelijk Moederschap heeft af-

gekondigd.

Met verlangen ziet de H. Vader uit naar den dag, waarop zij tot de een-heid zullen terugkeeren, om zich met hem voor de mozaïken van de basi-liek van Santa Maria Maggiore, wel-ke den triomf van Maria op het Con-cilie van Ephese verheerlijken, neer te werpen.

Tenslotte stelt de H. Vader om de tegenwoordige viering in de herinne-ring te doen voortleven, voor de ge-heele Kerk het officie en de Mis van het moederschap van Maria vast.

## INGEZONDEN.

*Buiten verantwoordelijkheid der Redactie, zoowel wat vorm of inhoud als wat strekking betreft. De kopy wordt zelfs bij nietplaatsing nimmer teruggegeven.*

#### Dutch Windward Islands

Jan. 23d. 1932.

Dear Mr. Editor.

Please for a small column in your esteemed paper „Amigoe di Curaçao", wich we understand means. „Friend of Curaçao."

Let it be a friend to us poor Windwardislanders also.

With due respect to his Excellen-cy's intention of establishing steam-mail service in these islands We are sad to say it is more disadvantageous than beneficial, and we shall state a few facts.

1o The small merchants, who re-ceived their supplies from St. Tho-mas and St. Kitts — very often through the kind courtesy of the captain of the mailschooner are entirely depri-ved of his facility,

2. Persons wishing to spend a few days in one of the neighbouring islands for medical or business purposes have to refrain from this on account of having to be away two full weeks or more — whereas formerly every week the schooner would call at each island and besides this the Curaçao port packet would make two calls at each monthly.

3. St. Eustatius and Saba — are more isolated than before, having no craft at all.

4. The expensive freight charges in the case of having proper documents.

5. When the sea is rough the cargo is taken back to Curaçao, which may be perishable goods. This was the case at Statia last trip. The schooner would have pursued to St. Martin and after the weather abated would have returned and landed her cargo.

6 The mailservice is at random. It takes so long to get a reply to our letters.

7 What will be the fate of the ATLAS, should she encounter bad weather in the hurricane season when-her engine is breaking down now?

Oh Mr. Editor the present situation is deplorable. It is a poorway to help these islands. Though it seems that everything is spitework in opposition to vox populi. The minority carries. The steam service may be benefi-cial to the few travelling officials but a day mailservice between the is-lands with a motor schooner would be more beneficials to the community, an improvement in the mailservice and still would not cause such in-convenience to te few travelling of-ficials.

A montly steam service with Cura-çao is quite sufficient.

Our universal prayer is, „Lord de-liver us from the contract with the ATLAS.

Thanks Mr. Editor and we hope and pray that these pressing facts may appeal to the hearts of those who are willing and able to help us and that they may do so quickly.

Gratefully

Vox Pop.

### Aangekomen en vertrokken Passagiers.

#### Aangekomen.

van Aruba.

S. S. „El Libertador" 24-1-32

Mr. Dr. A. R. Mailer, Mrs. J. H. Mailer, Mrs. Clementina King, Mr. Frank Marshall, Mr. Olide Jacob, Mr. J. W. A. Pantophlet, Mrs. Corina Gomez & 1 kind, Mr. Benjamin Silvester, Mr. Louis A. Beckles Mr. James A. Rose, Miss. Rosalia Arrrendell, Miss, Estel-le Arrrendell, Mrs. Marie Viloenes, Mr. Fidencio Kock, Mr. Paul Edgar Jo-zeph, Mr. Placido Kock, Mr. Francis-co de Cuba, Mr. Juancito A. Paulo, Mr. A. Connon, Mr. Moses Geiger, Mrs. Maria Fleming, Mr. Eugenio Bravo.

#### Vertrokken.

Naar Paramaribo.

S. S. „Stuyvesant" 24-1-32

Mr. Edwin E. J. Zichem, Mr. Corne-lis H. Th. Dreischer, Mr. Winfried J. J. Riedewald & 1 kind, Mrs. Hermi-na Ch. Landolf & 1 kind, Mr. Henry Jes-suroen, Mr. Joseph Tsang A Lee, Mr. Jacq. Harry Landolf, Mr. Hernan Char-les Lieddek.

naar Aruba

S.S. „El Libertador" 25-1-32

Mr. Louan Audisho, Mr. A. Krott-nauer, Mr. Dr. A. Mailer, Miss. Mar-garita Meulens, Mr. Con Goodridge, Mrs. Cornelia Pieters & 2 kind, Mr. Maximo Rodriguez, Mrs. Ellen Gumbs, Miss. Susanne Gumbs.



Geen betere WHISKY te verkrijgen

MORRIS E. GURIEL & SONS.  
Agenten.

6—3

## TE KOOP.

Wegens vertrek te koop aangebo-den tegen billijke prijzen.

Een slaapkamer ameublement, een piano en diverse andere meubelen.

Te bezichtigen

FREDERIKSTRAAT 89  
GRAVENHORST Otrabanda.



Si no fuera por los mosquitos no existiría el paludismo, que mata a millares de personas por todo el mundo, todos los años. Mate a estos peligrosos chupadores de san-gre—pulverice Flit.

Flit pulverizado mata moscas, mosqui-tos, pulgas, hormigas, polillas, chinches, cu-carachas y sus huevos. Es mortífero para los insectos pero inofensivo para las personas. Fácil de usar. No mancha. No confunda al Flit con otros insecticidas.

Pulverice

Busque al soldadito en la lata amarilla con la faja negra

# FLIT





## Bisschopswijding van Mgr. I. Verriet O. P. De plechtigheden te Venray

We lezen in de Tijd van 6 Jan.

Het was heden een groote dag voor het kleine Venray; in de uit 1401 dagteekende parochiekerk van St. Petrus Banden had door den Aartsbisschop de plechtige Bisschopswijding plaats van Z. H. Ex. Mgr. P. I. Verriet, benoemd tot Apostolisch Vicaris van Curaçao.

Het stadje was in feesttooi. Van den toren der kerk, waarin de plechtigheid plaats vond, wapperde de Nederlandsche driekleur, omgeven door een viertal witgele vlaggen, terwijl ook de ingang tot de kerk fraai versierd was, evenals het huis, waarin de nieuwe bisschop verblijft hield. Van dat huis tot aan de kerk waren de Patersstraat en de Grootestraat met over den weg gespannen vaantjes en wimpels versierd, die echter door het slechte weer veel te lijden hadden gehad.

Het regenweer der laatste dagen had aan de geheele versiering veel schade toegebracht. Onder deze versiering ging hedenmorgen om halfnegen de niet minder kleurige stoet, waarmee Mgr. Verriet naar de kerk werd gebracht, waar hij in 1880 ook gedoopt is.

### De stoet.

Het was een grootsche stoet, die werd geopend door marchaussees te paard en waarin verder meeliepen verschillende schutterijen, o. a. de schutterij H. Anna in haar blauwe en de schutterij Zandakker in haar groene kostuums; verder besturen van allerlei patronaten en congregaties, vakverenigingen, fanfarecorps, bruidjes enz.

De a.s. bisschop benevens zijn consecrator, den Aartsbisschop Z. H. Ex. Mgr. Jansen, liepen onder baldakijns in den stoet mee.

H. H. Exc. Mgr. P. Hopmans, bisschop van Breda A. F. Diepen, bisschop van 's-Hertogenbosch en J. D. J. Aengent, bisschop van Haarlem, reden in een auto in den stoet mede. Als verdere assistentie werd medewerking verleend door den pastoor der parochie, den Z. E. Heer Thielen, als presbyter ass. en kapelaan Geurts als ceremoniaris, benevens door een 16-tal paters Dominicanen.

In de eenvoudige, maar smaakvol met dundoek, in hoofdzak licht-blaauw geel en wit, en met bloemen versierde kerk, was voor het hoofdaltaar in het Priesterkoor het altaar voor de wijdeling opgericht; terwijl aan weerszijden in het priesterkoor het wapen van den nieuwen bisschop prijkte.

Het wapen bestond uit vier kwartieren. In den linker bovenhoek het wapen der Dominicaner-orde. In de rechter bovenhoek St. Petrus Banden, Patroon der Parochiekerk van Venray. In den linker benedenhoek de vredesduif met weegschaal der rechtvaardigheid in den snavel. In den rechter benedenhoek de heliotroop, symbool der godsvrucht, omgeven door een kroon. De wapenspreuk van den nieuwen bisschop luidt: Pax Justitiae et honor pietatis. (De vrede der rechtvaardigheid en de eer der Godsvrucht.)

### In de kerk.

In de kerk werd de stoet ontvangen met het Ecce sacerdos van Haller, uitgevoerd door het koor der parochiekerk, onder leiding van den W. E. Kapelaan Strijkers, dat ook de overige gezangen uitvoerde.

Gezongen werd de Missa Regimam Martyrum van Refice, het Te Deum van Perosi en de Cantate Domino van Hassler.

Het orgel werd bespeeld door Henry Helting. De plechtigheid, die het gewone verloop had dat bij elke bisschopswijding wordt gevolgd, maakte diepen indruk op alle in de overvolle kerk aanwezigen, onder wie wij opmerkten, behalve de reeds genoemde, aan de plechtigheid zelf deel hebbende Bisschoppen, in de eerste plaats Z. H. Exc. Mgr. Aengent, die plaats had genomen in het Priesterkoor aan de Epistelzijde; Mgr. dr. Poels, Mgr. Bekkers uit Voorschoten, de Commissaris der Koningin, baron van Hövell tot Westerflier; L. A. Fruytier, oud-Gouverneur van Curaçao, O. v. d. Loo, Burgemeester van Venray, Jan Poels en Jos Manen, leden van Gedept. Staten van Limburg; dr. Verhoeven, dir. van het R. K. Centraal Bureau van Onderwijs, te 's Gravenhage; dr. Schimm v. d. Loeff, dir.-geneesheer van het krankzinnigengesticht St. Anna te Venray, P. Groenen, Secr. der Indische Missie, 's Gravenhage; Pater C. Kuhn van het college te Neerbosch, die het wapen van den nieuwen bisschop concipieerde, prof. dr. Alph. Mulders v. h. Groot Seminarie Hoeven, J. Bourgogne, voorz. v. h. Apostolaat ter Zee, Zr. Hyacintha, Huize Bethlehem te Nijmegen; Pater Gardiaan der Franciscanen te Venray en Pater Vicarius, pater rector van der Veen, van het Gymnasium te Venray, Pater van Rijswijk, provinciaal der Carmelieten te Boxmeer; Pater

Caminada, prov. der Franciscanen te Weert, Zr. Hortensia, alg. Overste der Dominicanessen te Voorschoten, de superior generaal der Fraters te Tilburg, rater Tharcisio, pater Peeters, missiepater van Steyl, Jhr. de Bouvier, districtcommandant der Kon Marechaussee te Nijmegen, Zuster Fulgentia, alg. Overste van "Onder de bogen" te Maastricht, zuster van den a.s. Bisschop, Kannunik Th. Creemers, deken van Horst, als ver tegenwoordiger van Mgr. L. Schrijnen.

### Receptie.

Na afloop der plechtigheden was er om elf uur receptie in de Landbouwbank.

De gevel van de Landbouwbank, waarvan de zwager van Mgr. directeur is, en waar hij den laatsten tijd vertoefde, was keurig versierd en in een kasteel herschapen, waarop een schild was aangebracht met het volgende opschrift:

"Door Pius werd Gij uitverkoren Bisschop te zijn van Curaçao, dat U voor Christus is beschoren een lange dienst in heil'ge trouw"

Om drie uur verenigden zich de autoriteiten en verdere genodigden aan een noenmaal.

De Bisschopsstaf werd aangeboden door de parochianen der kerk van St. Petrus Banden te Venray.

De ring is uit Curaçao gekomen. Verder heeft de familie Nolens hem het borstkruis van Mgr. Nolens z.g. geschenkt.

## Nuttige wenken voor de Beoefenaars der Sport.

De Curaçaosche Bond voor Lichamelijke opvoeding (C. B. L. O.) mocht van den Nederlandschen Bond een schrijven ontvangen, met zulke nuttige wenken, dat we gaarne aan het verzoek van het Bestuur de C. B. L. O. voldoen om dat schrijven in ons blad op te nemen.

Met dat Bestuur hopen wij van harte, dat dit schrijven indruk moge maken op diegenen, aan wie de verschillende zoo juiste opmerkingen zijn gericht, heitgen zeer ten goede zal komen van den C. B. L. O. en de sport in het algemeen.

Het schrijven luidde:  
Het Hoofdbestuur van den Nederlandschen Bond voor Lichamelijke Opvoeding heeft de eer U Mijne Heeren geluk te wenschen met de oprichting van Uwen Bond en U dank te betuigen voor de vriendelijkheid ons daarvan wel te willen verwittigen.

Wij veroorloven ons hieraan onze beste wenschen voor Uw aangevangen werk toe te voegen en wij zullen het ons tot een eer rekenen, wanneer wij onze landgenooten in het Rijk buiten Europa op het veelzijdige gebied der Lichamelijke Opvoeding op eenigerlei wijze van dienst mogen en kunnen zijn.

Het heeft ons ten zeerste verheugd, dat U bereids zooveel steun is toegezegd van meerdere zijden, waarmee de symptomen van algemeene belangstelling in Uw werk blijkbaar aanwezig zijn.

Want Mijne Heeren hiermede komen wij onmiddellijk op het terrein waaromtrent U ons om inlichtingen vraagt, genoemd in den slotzin van Uwen aan ons gericht brief.

Wij achten algemeene belangstelling een zeer voorname factor; deze moet worden verkregen bij de lichamen van algemeen bestuur, eveneens als bij particuliere instellingen, atletiek en sportverenigingen en autoriteiten.

Voor het verkrijgen dier belangstelling hebben wij in de eerste plaats de pers noodig, waartoe wij het persoonlijk contact met de toonaangevende bladen opnemen, door de redacteurs tot een bijeenkomst uit te nodigen en bij die gelegenheid het doel en werken van onzen Bond te bespreken. Bovendien worden regelmatig persoonlijke bezoeken gebracht bij de hoofden van departementen van bestuur, teneinde de zoo noodzakelijke medewerking en steun te verkrijgen.

Evenals onzen Bond geen verschil kent tusschen rang of stand, politieke of geloofsrichting (behoudens anti-nationale politiek) evenzoo vermeen wij, dat zulks ook opgesloten ligt in den naam van Uwen Bond.

Immers, alleen dan is het mogelijk de doelstelling van Uwen Bond algemeen te doen zijn, welke doelstelling o. m. zal moeten luiden:

Verhooging van de Volkskracht op Curaçao.

Een zeer voornaam middel tot verhooging dier volkskracht schenkt ons de Lichamelijke Opvoeding, welke zoowel op lichamen als op geestelijk gebied werkzaam moet zijn.

Het zal U Mijne Heeren genoegzaam bekend zijn, dat de veelzijdig voorkomende excessen op het gebied der sport, velen afkeerig van sport maken en hebben gemaakt.

Wanneer de beoefening van sport zou leiden tot aanwakken van verkeerde hartstochten, afgunst, jaloezie, eerezucht, wraakzucht e.d. Jan — U zult het met ons eens zijn — wordt juist het tegengestelde der doelstelling bereikt. En aangezien de praktijk ons op dit gebied helaas vele slechte voorbeelden biedt, veroorloven wij ons in bescheidenheid hier — bij de aanvang van Uw werk — een waarschuwend woord te laten hooien.

Instede van de evenvermelde slechte karaktereigenschappen moet de sport wederzijdsche waardeering, offervaardigheid, naastenliefde, zelfrespect, saamhorigheidsgevoel e.d. aankweken en bevorderen.

Wat beteekent voor de volkskracht goed ontwikkelde spieren, een harmonisch ontwikkeld lichaam met een een bedorven karakter?

Wij hebben met deze enkele regelen op gevaren willen wijzen, die bij verkeerd geleide sport kunnen optreden.

Nu zou het ons te ver voeren om hier ook in enkele regelen aan te geven op welke wijze naar onzijdig-sche meening de sport in goede banen geleid moet worden, doch niettemin willen wij in groote trekken terzake onze meening hier neerschrijven.

Voorreest achten wij het noodzakelijk, dat de lust om zich lichamenlijk te oefenen moet worden aangekweekt. Een middel daartoe is het instellen van een vaardigheidsdiploma.

De vaardigheidsdiploma dienen zodanig te worden gesteld, dat zij een veelzijdig karakter hebben; doch niettemin binnen het bereik liggen van een normaal gezond mensch. Leeflijds-grenzen dienen daarbij te worden aangegeven.

Het veelvuldig wedstrijden spelen is aanvankelijk niet gewenscht. Het leidt tot weinig sportbeoefenaars en veel toeschouwers, terwijl het omgekeerde moet worden bereikt.

Een uitstekend propagandamiddel is een massa-sportdemonstratie. Voor Scholen, Verenigingen, particuliere Staats-instellingen wordt een groote sportdag — bijv. op eenenkenen feestdag — georganiseerd en zoowel atletiek als spel gedemonstreerd.

Uiteraard moeten wij ons tot enkele hoofdgedachten bepalen, aangezien wij over de zienswijze, en de belangstelling in deze te Curaçao niet kunnen oordeelen, terwijl mede de plaatselijke omstandigheden hun invloed op de leiding in de materie kunnen doen gelden.

Wij zijn er ons van bewust verre van volledig geweest te zijn, doch hopen niettemin een enkele gedachte te hebben aangegeven, die voor U haar waarde zou kunnen hebben.

Met de meeste hoogachting heb ik de eer te zijn,

Namens het Hoofdbestuur,  
De Secretaris,  
w.g. ....

## N. V. tot Aannemen van Werken voorheen H. J. Nederhorst.

1872 — 1 JANUARI 1932.

Deze firma heeft op 1 Januari 1932 haar 60 jaar bestaan herdacht.

Ter gelegenheid hiervan heeft de directie een fraai geïllustreerd denkboek uitgegeven, waarin in 't kort een overzicht wordt gegeven van het bedrijf vanaf de oprichting en zijn ontwikkeling tot den huidige dag. De burgemeester van Gouda heeft er een voorwoord in geschreven, waarin wordt gezegd dat dit denkboek niet alleen is een herinneringswerk, dat getuigt van tevredenheid over den gang van zaken in de afgelopen zestig jaar, maar dat het spreekt van vertrouwen in de toekomst, wanneer de economische bedrijvigheid weer ten volle zich gaat ontplooiën.

Het denkboek verhaalt hoe 60 jaar terug, de stichter der onderneming, de heer H. J. Nederhorst als eenvoudig timmerman de grondslagen heeft gelegd van het belangrijke bedrijf, dat zich in de loop der jaren door ontplooiing van groote energie tot een grootbedrijf op het gebied van aanneming van werken op elk terrein van bouw- en waterbouwkunde, betonwerk en wegenbouw heeft ontwikkeld.

Het is interessant te lezen met welke primitieve middelen het bedrijf is begonnen en hoe het is gegroeid. In deze 60 jaren is de overgang gekomen van eenvoudige huizen tot landhuizen, van werkplaatsen tot grootten fabrieksbouw, van gewone grondwerken tot waterbouwkundige werken, waaraan groote problemen vastzitten. En in de laatste jaren heeft hier in West-Indië op Curaçao en Aruba het aannemersbedrijf Nederhorst een geheel nieuwe bedrijvigheid ontplooid, zoodat thans ook daar kantoren en werkplaatsen zijn gevestigd.

Het fraai verzorgde denkboek bevat met de foto's van directie en commissarissen, de leidende werkers in het bedrijf, talrijke afbeeldingen van de in den loop der jaren voor particulieren, groote ondernemingen gemeenten en andere overheidslichamen uitgevoerde bouwkundige, waterbouwkundige en betonwerken.

Onzen hartelijken dank voor het ontvangen boekwerk, en onze beste wenschen voor de Jubileerende firma.

### INGEZONDEN.

## Queen Wilhelmina library.

SABA has a Library with Above-name. It is called a Society and PUBLIC Readingroom. There are three classes of Members, namely: A, B and C.

Member A and B may visit the Reading-room. Member C. is styled "Reader" but is not to visit the Reading-room. A nice contradiction to its name: PUBLIC Reading-room!

Subscription-fee for A, B and C is respectively: Five, Four and Three guilders per annum.

Half of the population of Saba is white. The Bottom or town where Library is, has about 400 people, out of which 40 are white.

The Library presently has Twelve Members. All in the Bttom, and all white people. The other villages have no members.

What is the reason of such a limited number of Members?

Well this: Firstly, Subscription is too high;

Secondly: The Black and coloured people are BARRED through RACIAL HATRED.

An article in the By-Laws or regulations reads: "The Library is for the education of the inhabitants of the island."

Why then are the black and coloured people barred? Is the before-mentioned article only there for fun?

Sometime in the early part of this year notice was given to the Public, that His Excellency the Governor had raised "Subsidy" of the Library to one hundred and fifty guilders per annum.

Why was this done? Did not His Excellency show by that noble deed, that H. E. wanted SABA'S ENTIRE population to benefit by that raise and not a few?

Still a few only enjoy that. This is no fantasy but reality. The Library has a nice little collection of books. Enough to keep children after passing the school busy from idleness and mischief.

There the books are on the shelves in the Library as "ORNAMENTS". The Public wants to read. But cannot stake five, four or three guilders on the table, especially in these hard times for subscription. Cannot it be made easier for the decent Public to read?

In the neighbouring island of St. Kitts every decent person is allowed to enter the Public reading-room at that place regardless of colour, race or social standing, to read FREE. That is an encouragement.

But in Saba there is no encouragement at all. There are persons who run the Library who delight to see these lovely books destroyed by "Worm" rather than for Public to read them Free or by paying a trifle each time a book is taken out.

This year our Receiver send around invitations to former members to attend a Meeting, which meeting was intended to reopen the Library.

In that Meeting we were told, that our Receiver said that His Excellency the Governor orders to open the Library, that Meeting our Doctor Berkenveld pleaded earnestly for the Library to be opened to all and to make the way of getting a book easier, for instance, to pay a few cents for a book each time a book is taken out, to encourage the People to read.

That our Receiver solemnly declared: that the doctor did not want the Library to be opened. Just fancy! But such is life.

Mr. Editor, we have seen the Library closed twice already.

It is opened once again. As is mentioned above, the Library has only Twelve, yes Twelve members, the half of which our old ladies over forty and fifty who amuse themselves by looking after Dutch papers like "Haagsche Post" on the table, since they do not understand one syllable of the Dutch language.

Mr. Editor we are wondering if His Honour the Gezaghebber of the Windward Islands has noticed on his frequent inspection trips, how many people visit the Library. Taking an evening's walk, we often see the Librarian sitting a alone patiently awaiting visitors.

But this we know, Mr. Editor: If the System of the Library is not changed and if the Public is not encouraged to read the Library's end is not far off.

Thanking you Editor for space in your valuable paper.

Yours very truly,

A bookworm.

Saba 18 December 1931.



## Eenzaamheid.

Zacht klieft het schip de zilte baren, Omhuld door de schittering der maan En in gedachten stil en teeder, Zie ik mijn home in Holland staan. De engines hoor ik eindloos wentlen, 't Symbool van kracht, van bruto geweld Als voortgezweept door duizend

duivlen, Naar het hen gewezen einddoel snelt. Het schip glijdt voort, schijnt verlaten, 'k Voel mij zoo treurig en alleen, Bij 't licht der maan en duizend

sterren, Klinkt 't lied der wind als zacht geween. Ik staar en staar. Wat voel ik? Tranen?

Op de handen waaient door den wind.

Ben ik die groote ruwe zeeman, Die staat te schreien als een kind? Eenzaamheid! Wat ga ik jou begrijpen! Je leert zoo goed wat mensch zijn is.

Curaçao S.S.



## SPORTCLUB „ASIENTO”.

Groote voetbalwedstrijd op het sportterrein „ASIENTO”, plantage „De Hoop”. op Zondag 31 Januari a.s. ten bate van het Nationaal Crisis Comité, tusschen

### ASIENTO

en

### C. V. B. ELFTAL.

Prijzen der plaatsen:

AANVANG: 4.30 n.m.

Gereserveerde tribune f 1.00

Gewone tribune „ 0.50

Staanplaatsen „ 0.25

Toegangskaarten zijn aan het terrein verkrijgbaar.

De opbrengst van dezen wedstrijd zal geheel aan het NATIONAAL CRISIS COMITÉ worden overgemaakt.

# Waarschuwing.

De Ontvanger op het eiland CURAÇAO waarschuwt hierbij de gezamenlijke belastingschuldigen wegens GROND- en GEBRUIKS- belasting over 1931, dat het VIER vierde gedeelte van genoemde belastingen invorderbaar is geworden op den 31 DEC. 1931 en verzoekt hen, ieder voor zooveel hem betreft, de betaling daarvan te zijn kantore te doen.

CURAÇAO, den 26 JAN. 1932.

De Ontvanger voornoemd,  
MUSSENDEN.

## THE NEW-ZEALAND SHIPPING CO., LTD., SHAW SAVILL & ALBION CO., LTD.,

### SNELSTE VERBINDING MET PASSAGIERS BOOTEN

#### TUSSCHEN CURACAO EN SOUTHAMPTON

SS. "MATAROA" (12,500 tons) Febr. 3

SS. "ROTORUA" (12,500 tons) Febr. 5

Eerste klasse £ 46.— Cabine-klasse £ 30.— Derde klasse £ 17.—

Passageprijzen worden berekend volgens den koers van den dag.

S. E. L. MADURO & SONS — Agenten.

2 De Ruyterkade 2. Telefoon: No. 72 & No. 505

## Compañía Trasatlántica

### Geregelde Passagiers- en Vrachtdienst.

Eerstvolgende afvaarten van Curaçao:

naar Pto. Colombia en Cristobal:

S.S. MAGALLANES 13|14 Feb.

S.S. JUAN S. ELCANO 15|16 Maart

naar Pto. Cabello, La Guaira, SANTO DOMINGO, San Juan Teneriffe, Las Palmas Cadiz en Barcelona:

S.S. MAGALLANES 22|23 Feb.

S.S. JUAN S. ELCANO 25|26 Maart

Passages naar Havanna, New Orleans, New York en anderen plaatsen

met overschepping in Cristobal, kunne hier worden uitgereikt.

Alle inlichtingen te bekomen bij:

S. E. L. MADURO & SONS.

Agenten.

DE RUYTERPLEIN No. 2. Telefoon No. 72 & 505.

## CURIEL'S BANK.

Willemstad - Curaçao - Ned. West-Indie.

## ALLE BANKZAKEN.

Rekening-courant in lokaal en vreemd geld. Deposito's op termijn in lokaal en vreemd geld. Voorschotten en Handelscredieten. Koop, Verkoop en Incasso van Wissels, Credietbrieven,

Coupons en Vreemd Geld tegen voordeelige koersen. Telegrafische uitbetaalingen naar alle werelddelen. Reiscredietbrieven en Chèques van de

National City Bank of New York, New York City.

Safe-loketten.

Speciale afdeeling voor Incasso's

Afdeeling Spaarkas.

Afdeeling Assurantie



## INGEZONDEN.

### Zijn onze Bovenwindsche Eilanden een slachtoffer van overdreven nationalisme?

Onder dezen titel verscheen in de papiamentsche courant „La Union“ van 5 Nov. 1931 een artikel van een schrijver, die den uiterlijken vorm niet laat beantwoorden aan den inhoud. Wat is immers het geval? Schrijvers bedoeling schijnt te zijn, dat z'n uiteenzetting onder de aandacht, komt van het bestuur, van „Het Gouvernement“, maar dat Bestuur is Hollandsch, en ook voor de leden van den Kol. Raad (waarvan de meesten Curaçaoënaar zijn) is het Hollandsch de bestuurs taal.

Deze inconsequentie daargelaten, is misschien niet zonder belang den inhoud van dit artikel in het kort weer te geven.

Het moet gezegd, dat genoemd artikel niet den minsten schijn draagt van valsche kritiek, en evenmin in strijd met de ideeën van „De Nederl. Gedachten.“ 't is veel eerder een soort aansporing en wegwijzer ter verkrijging van grootere eenheid, die gezocht wordt tusschen het moederland en de W. I. Kolonie.

Schr. wijst op de eerste plaats op de groote belangstelling van 't Bestuur voor de opheffing van de B. W. eilanden, welke belangstelling zich in hoofdzaak uit in economische verbeteringen.

Zooals begrijpelijk toont de bevolking der B. W. ten zeerste hun dankbaarheid voor deze economische belangstelling en zonder twijfel zal een zekere welvaart zijn goeden invloed hebben voor de zgn. eenheidsgedachte. Schr. geeft dan enkele feiten, waardoor het Bestuur z'n belangstelling toont, onder welke feiten zeer zeker de oprichting van een Radio Station had genoemd mogen worden. Maar misschien was schr. niet voldoende op de hoogte van dezen zegen voor Saba en St. Eustatius; wellicht heeft hij ook geen volledige opsomming van feiten willen geven.

Hoe dit zij, schr. vraagt dan of er ook zooveel belangstelling bestaat voor de B. W., wat het zijn sociale en culturele gedeelte betreft.

Terloops zij hier gezegd, dat niet alles ineens kan gedaan worden, en dat toch eigenlijk de daadwerkelijke belangstelling nog geen eerste lustrum heeft gevierd. Toch zal iedereen het met schr. eens zijn, dat een plan van opheffing meer inhoudt dan verbetering van economische toestanden, wil tenminste dat plan volledig zijn.

Schr. wijst erop, dat met betrekking tot het sociale en culturele gedeelte een Bestuur moet steunen op de beginselen van rechtvaardigheid en billijkheid, en dat de eenige bedoeling van een goed Bestuur is: werken voor het „Volledige“ welzijn van het volk, in grootmoedigheid en belangeloosheid.

Waarschijnlijk bedoelt schr. vooral het persoonlijke belang uit te sluiten, tenminste als hoofdbedoeling in het besturen van een volk. En 't moet erkend, dat er wel eens reden bestaat om van aan persoonlijke belangeloosheid als hoofdbedoeling twijfelen.

Zeer zeker is niet meer dan billijk, dat bepaalde rechten, die voortkomen uit de levensomstandigheden, en vooral ook het eigen karakter van een volk, al is het nog zoo klein, dient geeerbiedigd, zolang deze niet in strijd zijn met de deugdelijke grondbeginselen van economisch, sociaal en cultureel leven.

Volgens schr. is het dan ook niet goed, dat men een volk, hoe klein ook, opdringt waardoor zeker gevaar ontstaat dat een volk als 't ware tweeslachtig wordt.

En dit gevaar schijnt te bestaan met betrekking tot de B. W. bevolking, wat een Engelsch-sprekend volk is, gelegen ten midden van Engelsche eilanden, maar bestuurd door een Hollandsch Gouvernement.

Naar aanleiding van het verschil van taal vooral, gaat schr. bepaalde feiten na, die volkomen juist zijn. Hij zegt n.l. dat sommige betere families hun kinderen naar Engelsche eilanden sturen voor een volledige Engelsche opvoeding, om later een betere mogelijkheid te hebben een behoorlijke positie werkring te verwerven of in Amerika of op een der Engelsche eilanden. De opwerping hiertegen in de Amigoe van 3 Oct. door een zeker heer P., dat er in Saba geen 6 families zijn, die voor deze reden zouden gaan, maar wel om in Amer. te werken doet aan deze quaestie niets af, want ook zij, die in Amerika gaan werken, voelen daar het tekort van een Engelsche opvoeding, zoodat volwassenen dikwijls door lessen hun tekort in eigen taal moeten trachten aan te vullen.

Feit is immers, dat de B. W. Hollandsche Koloniën zijn, waar Engelsch wordt gesproken, en die hun voornaamste relaties hebben in de U. S. A., Bermuda en andere Engelsche eilanden, waar een of meerdere leden van een gezin hun werk en bestaan voor de familie vinden.

Waarom gaan ze niet naar Holl. of Curaçao, vraagt schr. De reden daarvoor is niet, dat ze geen Holl. spreken, maar de absolute onmogelijkheid, wat Holland zelf betreft, en de zeer betrekkelijke mogelijkheid, wat Curaçao (in den goeden tijd) betref.

Door omstandigheden, die niet te wijzigen zijn, is dus deze bevolking

aangewezen op Engelsche werkring. 't is waar, dat er op deze eilanden altijd een tekort zal zijn aan algem. ontwikkeling, (daarvoor zit men op een eiland) maar dat neemt ook niet weg dat een behoorlijk onderricht in hun eigen taal, hun bestaans-taal als 't ware, vollediger en beter kan zijn, dan nu het geval is. Feit is het ook, dat hiervoor een werkelijke belemmering is het aanleeren van de Holl. taal, waarvoor een bepaalde tijd is afgetoet, maar welke afmeting nog groter schijnt te moeten worden, ten koste natuurlijk en van 't Engelsch en misschien ook van andere vakken, die noodzakelijk zijn als rekenkunde aardrijkskunde, stellen etc. Een lesweek heeft nu eenmaal z'n eigen afmeting.

De gevolgen hiervan zijn te voorzien, dat noch de Hollandsche, noch de Engelsche taal behoorlijk gekend wordt daarbij in aanmerking genomen de groote moeilijkheid van het Hollandsch als vreemde taal, en het vooruitzicht van onnut aan deze kennis verbonden, zooals blijkt uit de geheele levensomstandigheden der bevolking.

Men zegt dan:

Ja maar de B. W. zijn toch een Holl. Kolonie en moet dus door een Holl. Gouvern. bestuurd.

Maar dat sluit niet in, dat daar noodzakelijk de Holl. taal moet gesproken worden, want zegt Schr. het betekent alleen dat het volk bestuurd wordt volgens de beginselen van rechtvaardigheid en billijkheid en dat men werkt voor 't welzijn van het volk.

Vervolgens gelooft Schr. niet dat de liefde voor het moederland verhoogd zal worden door het leeren van het Hollandsch wat (in 't algemeen gesproken) later niet meer gesproken wordt. M. i. zal zelfs het legendeel plaats hebben, doordat velen het tekort in hun Engelsche onderricht zullen verklaren door het noodgedwongen Hollandsch leeren.

En bovendien is het gewoon menschkundig dat een antipathie (in kinderen) tegen al de moeilijkheden in het Hollandsch ontstaat, die zich voor later uit zal strekken tot alles wat met het Hollandsch verbonden is, dus ook het Bestuur; vooral na de bevinding dat het geen levensnut heeft, maar veeleer oorzaak is, dat men later (in den vreemde) speciale lessen moet gaan volgen om behoorlijk Engelsch te leeren.

Volgens schr. is het van meer belang om de vaderlandsliefde te verhoogen, dat een volk de hoogstaande cultuur en beschaving van het moederland leert kennen in de beelden van zedelijkheid en belangeloosheid in alle takken der ambtenarenwereld, zoodat men overtuigd is van de echt goede bedoeling, dat men werkt voor hun welvaart.

De liefde van een kind blijft altijd beneden 't peil der moederliefde, maar wat zal er van de kinderliefde blijven, als er geen blijk van moederliefde is! Dit is niet alleen te bereiken door economische opheffing, maar vooral door sociale en culturele verhooging, en ook hierin is veel tekort gezien.

Het nationale gevoel zal meer stijgen door een weldadig, belangstellend en hoogstaand bestuur, dan door een band van de taal, die later wringt.

Daarom vindt schr. het van 't hoogste belang, dat de vertegenwoordigers van het Bestuur op de B. W. eilanden menschen zijn, die respect afdwingen door een hoogstaand privaat leven, die weten mee te voelen met de bevolking in al hun nooden en die hen met beleid en stricte rechtvaardigheid hooger weten op te voeren.

M. i. kan er in deze richting nog veel gedaan worden vooral ook wat de lagere ambtenaren-wereld betreft, want econom. belangstelling alleen is niet in staat de echte beschaving te verhoogen en een ware nederlandsch-liefde voort te brengen. Maar wanneer de blijvende band wordt gelegd van hoogachtung, eerbied en stricte rechtvaardigheid, dan kan het niet uitblijven dat er een ware sympathie, een echte liefde ontstaat voor het Holl. Bestuur. Het verschil van taal zal daarvoor geen belemmering zijn maar eerder een medewerking in de goede richting, omdat men dan voelt, dat het eigen karakter, een noodzakelijk middel voor een goed bestaan door het Bestuur geeerbiedigd wordt.

Moge daarom de bevolking der B. W. niet enkel door econom. belangstelling worde geholpen, maar vooral ook door sociale en culturele verbetering, want dat is de groote kracht voor veredeling en trouwe vaderlandsliefde.

U, heer Redacteur, dankend voor plaatsruimte.

B. W.

E. B. S.

### Wacht U voor de gevaarlijke indigestie.

Heeft U na de maaltijden last van oprispingen uit een zure en wrange maag? Menigeen meent dan, dat hij een hartkwaal heeft en verwacht, angstig bevreesd, dat hij ieder oogenblik dood neer zal vallen. Deze toestand kan voorkomen, en ook genezen worden.

Gebruik na elken maaltijd Carter's Kleine Liverpillen, daarmee maakt U de gassen onschadelijk. U verzacht zoo uw zure maag, verdrijft de gassen en bevordert de spijsvertering.

Maag, lever en darmen worden van alle gift gezuiverd, de pijnlijke en gevaarvolle indigestie verdwijnt en het heele gestel komt in een opgewekten toestand.

Stel niet uit! Vraag uw apotheker een Coode pakjater's Kleine Liverpillen.

## Boekbespreking.

### GOG.

Door Giovanni Papini

Prijs fl. 5.50

GOG is een geniaal boek, en heeft in zijn genresatyre - humor - ironie op en over de ontbindingsverschijnselen der menschelijke samenleving, zijns gelijke niet. Dit blijkt reeds uit eenige van de vele hoofdstukken: De leerstoel der friologie (luizenkunde) - Zielenchirurgie - De Verdierlijker - De geveinsde moordaanslag - A.A. en W.C. enz.

„GOG“ is geen bloote amusements lectuur, die schrijft Papini nooit, en juist in Gog, zooals wellicht in geen enkel ander zijner werken, steekt een groot deel van zijn ontstellende, encyclopedische kennis: maar verwerkt met zooveel sprankelend vernuft, met zoo'n wonderlijke, grillige fantasie, dat het boek u geboeid houdt, meer dan een roman, door al zijn hoofdstukken.

Enkele critici waren er door geërgerd in den katholieken Papini nog denzelfden lust naar „stronature - orlhoofding - terug te vinden als vóór zijn bekeering, alsof de bekeering zoo met één slag ook een schrijvers-temperament verandert of verandert moest, en alsof het onchristelijk was te doen zooals weleer Christus zelf, en de sjacheraars met de zweep uit den tempel te jagen, en de farizeërs te noemen, die „witgekalkte graven vol vuilnis“, die ze werkelijk zijn.

GOG, de held van 't boek, die er zijn experimenten en zijn meeningen mededeelt, is Papini niet. Papini zelf hecht er aan dit uitdrukkelijk te verklaren: „'t is toch niet noodig hoop ik, er bij te voegen dat ik op geen manier de gevoelens en gedachten van Gog goed keuren kan. Heel mijn wezen zooals het hernieuwd werd door mijn terugkeer naar de waarheid, kan enkel verafschuwen wat Gog gelooft, zegt en doet.

Wie mijn boeken kent vooral de laatste, zal wel zien dat er tusschen Gog en mij niets gemeens kan zijn.“ Op dit boek, dat met zoo'n vreemde satyrische kracht, de gruwelijkste miserie onthult, van de moderne cultuur, die God negeert, liet Papini zijn stempel drukken met de leus „Inveni portum“.

Over die haven en 't geluk en de schoonheid, die hij er in vond, schrijft hij nog wel eens een ander boek.

Verkrijgbaar bij de

R. K. Boekhandel „ST AUGUSTINUS“ ST. THOMASCOLLEGE Tel. 56.

ST. MARTINUSGESTICHT Brionplein 248 FRATERSHUIS ARUBA FRATERSHUIS BONAIRE

## Boekbeoordeeling.

### Economische Bemesting in de Tropen.

Van de Vereenigde Chemische Fabrieken te Utrecht ontvingen we bovenstaande brochure geschreven door Dr. Ir. W. H. C. Knapp, Landbouwkundig Ingenieur.

Het keurig uitgegeven, rijk geïllustreerd boekje bevat behalve een knopje behandeling van de algemeene grondslagen der moderne bemestingsleer en haar toepassing voor de tropen, een bespreking van de eischen welke de belangrijkste Indische cultuurgewassen aan den bodem en zijn voedingstoestanden stellen. Voorts is niet alleen op de cultuur - technische, maar ook op de economische zijde van het bemestingsvraagstuk de aandacht gevestigd.

Ten behoeven van degenen die in enkele onderdeelen meer belang stellen, is een kleine literatuurlijst aan het slot opgenomen.

Prof. dr. J. H. Aberson, prof. ir. J. Hudig, dr. J. B. Deuss, dr. ir. D. Tollenaar, als de dames en heeren, verbonden aan leeszaal, bibliotheek en foto - afdeling van het Koloniaal instituut te Amsterdam, gaven hun gewaardeerde adviezen en medewerking.

Aan belangstellenden die deze brochure, dan wel een of meer der publicaties met betrekking tot de gewassen afzonderlijk wenschen te ontvangen, worden zij gaarne toegezonden. Zij zijn gratis verkrijgbaar bij de Vereenigde Chemische Fabrieken, Maliebaan 81, Utrecht.

## Bekendmaking.

De Curator in faillissement van EMILIO FERDINANDEZ WILLIAMS, wonende op Curaçao, heeft op heden ter Griffie van het Kantongerecht alhier nedergelegd de eenige uitdeelingslijst in bedoeld faillissement, welke aldaar gedurende tien dagen kosteloos voor de schuldeischers ter inzage zal zijn.

Curaçao 16 Januari 1932.

De Curator

J. L. C. MONSANTO.



### DE IDENTITEIT WORDT BEWEZEN DOOR HET „WITTE PUNT.“

Het „Witte Punt“ op de SHAEFFER LIFETIME vulpenhouders, dient tot Uwe bescherming. Verzuimt niet te zien of U het vindt op de schrijfreedschappen die U koopt. SHAEFFER LIFETIME is de eenigste levenslange pen der wereld.

Verkrijgbaar bij:

Boekhandel Sluyter, Willemstad;

Henderson Emmastad.

W. F. Craane, Aruba.

Jullus L. Penha & Sons, Willemslad.

**SHEAFFER'S**  
W. A. SHEAFFER PEN COMPANY - PORT MADISON, IOWA, U.S.A.  
"Mark. U. S. Pat. Off."



### De nieuwe AGFA ISOCHROM film AGFA LUPEX photopapieren AGFA ontwikkelmaterialen

GEVEN ALTIJD

SCHITTERENDE RESULTATEN.

3 Agenten: FENSOHN & Co.

Desde 1764  
**El Té de Otto Roelofs es el mejor**



Para catarros, resfriados y afecciones similares no hay nada más eficaz y que ofrezca más pronto alivio que

**MENTHOLATUM**

Aplicado en el pecho, garganta, sienes y fosas nasales produce una grata sensación de frescura y alivio.

Se vende en latas, tarros y tubos.

## Buitengewone Aanbieding

om Uw kinderen of leerlingen op de schrijfmachine te leeren typen.

Wij bieden eenige Standard schrijfmachines, aan, in uitstekenden staat: „REMINGTON“, „UNDERWOOD“, „OLIVER“ en „TORPEDO“ tegen spotprijzen van f 25 tot f 100. Deze laatste hebben een extra schrijffrol. Ieder koper verstreken wij een handleiding om op de vlugste en beste manier het typen te leeren.

**WIMCO.**

West India Mercantile Co. Ltd.,

Prinsenstraat 11.

2-2



Verkrijgbaar bij ELLIS & DANIA Agenten.

## ALUMINUM LINE.

Geregelde vracht en passagiersdienst tusschen New Orleans, Mobile, Kingston, CURAÇAO, Puerto Cabello, La Guaira en PARAMARIBO, en

vandaar direct naar CURAÇAO en New York als volgt:

	Vertr.	Aank.	Aank.
	NEW ORLEANS	CURAÇAO	PARAMARIBO
Een St. Schip	Jan. 16	Jan. 28	Feb. 5
SS. AUSTVANGEN	Jan. 30	Feb. 11	Feb. 19
SS. VESTVANGEN	Feb. 13	Feb. 25	Mar. 4
	Vertr.	Aank.	Aank.
	PARAMARIBO	CURAÇAO	NEW ORLEANS
SS. AUSTVANGEN	Jan. 13	Jan. 18	Jan. 25
SS. VESTVANGEN	Jan. 27	Feb. 1	Feb. 8
Een St. Schip	Feb. 10	Feb. 15	Feb. 22

1e Klasse naar Paramaribo Fls: 200.00

Dekpassage naar Paramaribo 85.00

1e Klasse naar New Orleans 250.00

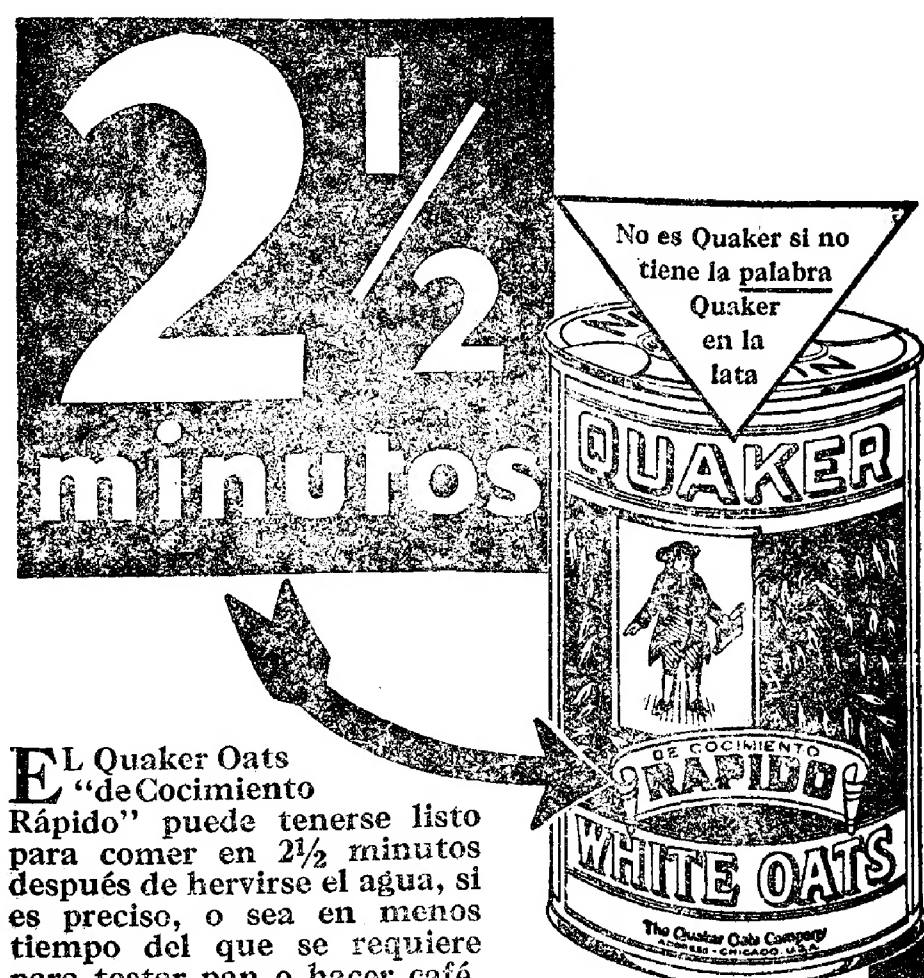
S. E. L. MADURO & SONS — Agenten.

De Ruyterplein.

Tel: No. 72 & No. 505.

JOHN G. EMAN - Agent.

Aruba.



**EL Quaker Oats**  
El "de Cocimiento Rápido" puede tenerse listo para comer en 2 1/2 minutos después de hervirse el agua, si es preciso, o sea en menos tiempo del que se requiere para tostar pan o hacer café. ¡Imagínese el combustible, tiempo y trabajo que se ahorran!

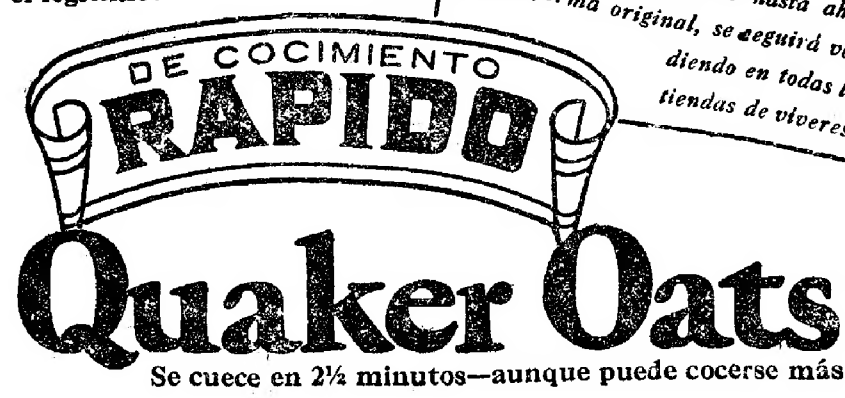
80% menos de tiempo para cocerlo

Gracias a un nuevo procedimiento de hornear en la fábrica, este alimento sano y nutritivo se cuece ahora en 1/2 parte del tiempo que antes, quedando aún más suave y sabroso que nunca. Por su calidad superior, el Quaker Oats ha gozado por más de medio siglo, de una fama universal. Pudiéndose preparar tan fácilmente y en tan poco tiempo, debe servirse todos los días. Es ideal para el desayuno. Se presta admirablemente también para hacer más espesas las sopas y para hacer frituras, panecitos y bizcochos ricos en elementos nutritivos.

Busque la frase "de Cocimiento Rápido"

El legítimo Quaker Oats "de Cocimiento Rápido" lleva en la tapa la palabra "Quaker", y debajo de la figura del Cuáquero, la frase "de Cocimiento Rápido". ¡Exija siempre el legítimo!

El Quaker Oats conocido hasta ahora en su forma original, se seguirá vendiendo en todas las tiendas de víveres.



Se cuece en 2 1/2 minutos—aunque puede cocerse más